DZIENNIK URZĘDOWY
MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

Nr. 19. | **Warszawa, dnia 13 października 1930 r.** | **Rok XII.**

USTAWY I ROZPORZĄDZENIA.

93.

OBWIESZCZENIE
MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 22 sierpnia 1930 r.

o sprostowaniu błędu w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 czerwca 1930 r. w sprawie taryf telefonicznych, obowiązujących na sieciach eksploatowanych przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną *).

Na podstawie artykułu 6 punkt b) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 grudnia 1927 r., w sprawie wydawania Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr. 3, poz. 18) w brzmieniu art. 4 ustawy z dnia 12 lutego 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 13, poz. 89), prostuje się następujący błąd w taryfie telefonicznej, ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 17 czerwca 1930 r. w sprawie taryf telefonicznych obowiązujących na sieciach eksploatowanych przez Polską Akcyjną Spółkę Telefoniczną (Dz. U. R. P. Nr. 49, poz. 411):

w § 9 po słowach „w Warszawie" dodaje się słowa „Łodzi i Lwowie".

Minister Poczt i Telegrafów:
(—) *Boerner.*

*) Ogłoszone w Dz. U. R. P. Nr. 65 z dnia 23.IX. 1930 r., poz. 520.

ZARZĄDZENIA.

94.

Wymiana przekazów pocztowych z Grecją.

Z dniem 1 listopada 1930 r. podejmuje się wzajemną wymianę przekazów pocztowych między Polską a Grecją na zasadach zarządzenia z dnia 18 lipca 1928 r. Nr. 5431/VI o przekazach pocztowych w obrocie zagranicznym (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 19, poz. 82), oraz następujących szczegółowych postanowień.

1. Do wymiany dopuszcza się narazie tylko zwykłe przekazy pocztowe (także za zwrotnem poświadczeniem wypłaty) z wykluczeniem przekazów ekspresowych, telegraficznych, pobraniowych i zleceniowych.

2. Do przyjmowania i wypłaty międzynarodowych przekazów pocztowych upoważnione są w Grecji urzędy pocztowe, wyszczególnione w podanym poniżej wykazie.

3. Kwota przekazowa w obrocie przekazowym z Grecją winna być oznaczona w walucie francuskiej t. j. we frankach francuskich, i tak przy wpłacie jak i wypłacie nie może przekraczać 1.000 (tysiąca) franków francuskich, względnie ich równowartości w walucie polskiej.

4. Przekazy pocztowe w obrocie z Grecją należy wypełniać w języku francuskim i w tym też języku należy oznaczać słownie kwotę przekazową.

5. Przeliczanie wpłaconych przez nadawcę kwot przekazowych do Grecji na franki francuskie będą przeprowadzać urzędy nadawcze według kursu, obowiązującego dla przekazów pocztowych do Francji.

6. Przekazy pocztowe do Grecji należy, jako przesyłki luźne (à découvert), przesyłać wprost do urzędów przeznaczenia.

7. Przekazy pocztowe z Grecji do Polski będą w kopertach zamkniętych nadchodzić do Urzędu Pocztowego Warszawa 1 (Oddział przekazów międzynarodowych).

Gdyby przekaz z Grecji nadszedł wprost do urzędu przeznaczenia, należy go w służbowym liście poleconym przesłać do Urzędu Pocztowego Warszawa 1 (Oddział przekazów międzynarodowych) celem kontroli i przeliczenia kwoty przekazowej na walutę polską.

8. Urząd pocztowy Warszawa 1 przeprowadza szczegółową kontrolę nadeszłych przekazów i przekazy, uznane za dobre i prawidłowo sporządzone, wpisuje do przygotowanego odręcznie „Wykazu przekazów pocztowych z Grecji do Polski", notując w nim w odpowiednich rubrykach:

a) miesiąc i rok wpisu,
b) numer porządkowy wpisu (miesięcznie od 1),
c) urząd nadawczy,
d) dzień nadania,
e) numer nadawczy,
f) kwota przekazu we frankach francuskich,
g) dzień nadejścia i przerachowania,
h) kurs przerachowania,
i) kwota przekazu w walucie polskiej,
j) urząd przeznaczenia,
k) dzień wysłania do urzędu przeznaczenia,
l) uwagi.

Kwoty przekazowe, wyrażone na przekazach we frankach francuskich, Urząd Pocztowy Warszawa 1 przelicza na złote po kursie kupna, oznaczonym każdocześnie w cedule urzędowej giełdy pieniężnej w Warszawie z dnia poprzedzającego nadejście przekazu.

Otrzymaną z przerachowania kwotę przekazową w złotych, urzędnik, który dokonał przerachowania, wpisuje słownie i cyframi czerwonym atramentem na oryginalnym przekazie greckim obok lub ponad pierwotnym wpisem kwoty przekazowej we frankach francuskich, notuje w miejscu na to przeznaczonem kurs przerachowania, a obok, zapomocą odcisku datownika, oznacza dzień nadejścia i przerachowania przekazu i umieszcza swój podpis.

Przekazy przerachowane winien przeznaczony do tego urzędnik kontrolny sprawdzić i porównać z wpisami w wykazie, a na dowód przeprowadzonej kontroli umieścić swój podpis na przekazie, obok podpisu urzędnika, który przekaz ten przerachował, oraz w rubryce „uwagi" każdej pozycji wykazu.

Urzędnik dokonujący przerachowania i urzędnik kontrolny są za prawidłowość przerachowania i oznaczenia kwoty przekazowej w złotych solidarnie odpowiedzialni.

Przekazy sprawdzone Urząd Warszawa 1 wysyła do urzędów przeznaczenia w sposób, obowiązujący w wewnętrznym obrocie przekazowym.

Urząd przeznaczenia traktuje odnośny przekaz i wypłaca oznaczoną w złotych kwotę przekazową w sposób, unormowany dla obrotu przekazowego z zagranicą.

9. Przekazy greckie, wystawione mylnie lub nieprawidłowo, Urząd Pocztowy Warszawa 1 zwraca w zwykłym liście służbowym do urzędu nadawczego celem uzupełnienia lub usunięcia nieprawidłowości.

10. Kwoty przekazów greckich, niepodjęte w ciągu lat 5 od dnia nadania przekazu, przypadają na rzecz greckiego Zarządu Pocztowego.

11. Żądania zwrotu lub zmiany adresu, oraz wszelkie reklamacje przekazów do Grecji, należy wysyłać wprost do urzędów przeznaczenia, zaś wszelką korespondencję w sprawie wzajemnych rozrachunków, prolongaty ważności przekazów lub upoważnień do wypłaty w miejsce przekazów zaginionych lub zniszczonych, należy kierować pod adresem: „Direction des Postes et des Télégraphes, Division des mandats de poste (Ministère des Communications) à Athènes, Grèce.

12. Opłaty od przekazów pocztowych do Grecji należy pobierać według taryfy, obowiązującej dla przekazów pocztowych w obrocie zagranicznym.

Stosownie do powyższego urzędy pocztowe winny odpowiednio uzupełnić „Spis krajów, biorących udział w wymianie zagranicznych przekazów pocztowych" (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 19 z roku 1928).

Nr. 6103/VI z dnia 22 września 1930 r.

WYKAZ GRECKICH URZĘDÓW POCZTOWYCH,
upoważnionych do przyjmowania i wypłaty międzynarodowych przekazów pocztowych.

Achaia
Achladocampos
Aidipsos
Aighina
Aighion
Aitolicon
Ahouria
Aghia Anna
Aghia Galini
— Aghia Efimia
Aghia Paraskevi
Aghia Varvara
Aghios Germanos
Aghioi Deka
Aghios Kitykos
Aghios Myron
Aghios Nicolaos (Crète)
Aghios Nicolaos (Chalkidiki)
Aghios Petros
Aghya
Aghiassou (Metelin)
Anganda
Agoulinitas
— Agria (Volos)
Agrinion
Akrata
Alexandroupolis (Dedeagatch, Thrace)
Aliartos (Krimpa)
Alikianos
Alistrati
Aliverion
Almyros
Amalias
Amarousion
— Amorgos
Amfilochia
Amfissa
Angista
Andravis
Andritsena
Andros
— Androussa
— Antartikon
Anoghia
— Ano Patras
Arachova (Lacedemonie)
Arachova (Levadie)
Archanai
Ardea (Soumposkon)
Aréopolis
Argalasti
Argos
Argostolion
Arkalohorion (Crète)
Arta
— Askyfou (Crète)
Aslanaga
Assos
Astacos
Astros-Paralia
Asvestochorion
Atalanti
Athinai
Athinai 1 (annexe) Place Constitution
Avlonartion
— Baya (Epire)
Cacossalessi
Cailaria
Calamai
— Calamoti (Chios)
Calambaca
Calavryta
— Calimeriani
Calliani
Calithea
Calloni
Calyves (Crète)
Camarai
Campos Laconie
Candanos (Crète)
— Candreva
— Cardamyli (Laconia)
Cardamyla (Chios)
Carditsa
Carlovassi (Samos)

Carousades
Carpenission
— Karyai (Mont Athos)
Karystos
— Karytena
Castania
Castelli Kissamou
Castelli Pediados
Castoria
Castrion
— Catacolon
Catherine
Catouna
Cavalla
Chalandrion
— Chalandritsa
Chalkis
Chandra
Chania Chatzi
Chersonisos
— Chiliomodion
Chios
Chora Sfakion
Chora (Ligoudista) Messène
Chroupista
Chrysoupolis (Sari-Samban)
— Chrissos
Cojani
Colympari
Comotini (Ghioumoultzina) Thrace
Conistres
Conitsa
Contovasena
Copanakion
Corthion (Andros)
Corinthos
Corissos
Coroni
Coropion
— Cotronas
Couneni
Cranidion
Crestena
Critsa
— Crokylion
Dafni (Strezova) Calavryta
— Dafni (Chalkidiki)
Dadion
— Dara
Davlia
Delfi
Delimpali
Delvinakion
Dervenion
Destina
Deskati
Diavolitsion
Didimothichon (Thrace)
Dimitsana
Distomon
Divri
— Doliana (Epire)
Domvraina
Domocos
Douka
— Dovra (Epire)
Doxaton
Drachmanion
Drama
Edessa (ou Vodena)
Efpalion
Elafotopos
Elasson
Eleochorion (Masklina)
Elefsis
— Emparon Pediados (Crète)
— Enossis
— Epanomi
Episcopi (Pediados)
Episcopi (Rethymne)
Eratini
— Eratyra
Eressos (Metelin)
Eretria
Ermioni
Erythrai (Kriekouki) Megaris
Evdilos
Exochon (Salonique)
Farsala
Ferrai (Thrace)
Filiates
Filiatra
Filippias
Florina
— Folegandros
— Fourna
Gaios
— Galatista
Galaxidion
Garaso (Crète)
Gardikion
Gargaliani
Gastouni
Gavalou
Gavrion
— Gazorou
Georgitsion
— Georgioupolis
— Gerakion
— Geralakos
Gerolimin
Gianitsa
— Gida
Goumenitsa
Glossa
Gravia
Grevena
— Grevenition
Goura
Gythion
Hydra
Hypati
— Ia (Santorin)
Iasmos
Ierapetra
Ierissos
Igoumenitsa (Epire)
Inoussai
Ios
— Iraclia (Drama)
Iraclion (Candie)
— Issari
— Isthmia
Istiea (Xirochorion)
Itea
Ithaque
Jannina
— Kalentzion
Kamarakion (Crète)
— Karyai (Lefkas)
Kastaneon (Thrace)
Kato-Fournis (Crète)
Kato-Nevrocopion (Zyrnovon)
Kato Poroia
Kea (ou Zea)
Kephalovrysson
Keramiai
Kerasovan
Kerkyra
Kertezi
Kiaton
Kilkis
— Kimolos
Kifissia
Kiourka
— Klepa
Klissoura
Klimention
Kokinia (Pirée)
Kolyndros (Crète)
— Koufalia

— Kylini
Kymi
Kyparissia
Kythira
Kythnos
— Lakki (Crète)
— Lala
Lamia
Langada
Langadia
— Larymna
Larissa
Lavrion
Lechena
Lechovon
Lefcas
— Lefkimi
Leonidion
— Leondarion
Levadia
Levetsova
Levidion
Levidou (Athènes)
Liaringova
Lidorikion
Ligourion
— Limenaria (Thassos)
Limni
Limnos
Lipsista
Litochoron
Livadion (Elasson)
Lixourion
Longa
Loutraki
— Machala
Magouliana
Makrygianni (Athènes)
Mallon
Mandamados
— Manessi (Kalavryta)
Manolas (ou Varda)
Mantoudion
— Marathocampos (Samos)
— Margarition
Marmarion
— Martinon
Mataranga
Mavrolitharion
Mazeika
Megali Lompotina
Megalichorion
Megalopolis
Megara
Meligala
Menidion
Messolonghi
Metaxourghion (Athènes)
Methana
Methoni
Metsovon
Mileai
Milos
Mirai
Mithymne (Molyvos)
Mochos
Molaoi
— Molista
Molos
Momenvassia
— Moschaton
Moudros
Mouzakion
Myconos
— Myrthion
Mytica
Mytilini
— Mytiliniai (Samos)
Naoussa
Nafpactos
Nafplion
Nafstathmos
Naxos
Neapolis (Crète)
Neapolis (Vion)
Nea Anchialos
— Nea Artaki (Vatonta)
Nea Ionia (Ahtinai)
Nea Moudania
Nea Orestias (Karagatch, Thrace)
— Nea Philadelphia
Nefs Amarion
Nemea
Neochorion
— Neon Eleftherochorion
Neon Faliron
Nestorion (Agios Nestor)
Nestramion
Neveska
Nigrita
Niesion
Olympia
— Ossenitsa
Pachia Ammos
Palairon (Zaverda)
Paleochora
Paleon Faliron
Paleoxarion
Pangration (Athènes)
Panormon
Papadon
Paralia Kalamon
Paramythia
— Paranestiou
Parga
Paros
Patissia
Patras
— Pentayi
Perama (Crète)
Persiteri (Athinai)
— Petalidion
Petra (Metelin)
— Petromagoula
— Phiskardon
Pireefs
— Platanos Krathidos
Platanos (Maupactias)
— Platsi
Pelopion (Kriekouki) Elia
Plomarion
Polygyros
Polichnitos
Poros
Potamos
— Pramanta
Pravian
Prevesa
Prosotsani
Proussos
Psachna
Pylos
Pyrgos (Crète)
Pyrgos (Ilias)
Pyrgos (Tinou)
Pythion
Rapsani
Rethymnon
Rodolivous
— Rodovanion
Roustika
Salamis
Sami
Samothraki
Sappai
Sarmousakli
Scopelos
Seriphos
Serrai
Servia
Siatista

Sidirocastron
— Sifnos
Sigrion (Metelin)
— Sikinos
Sitia
— Scala (Lacedemon)
Skiathos
— Sclithron
— Scriperon
Skidra
Skyros
Sochos
Sofades
Sopoton
Sorovits
Souda
Souflion (Thrace)
Sourpi
Souvala
Sparti
Sperchias
Spetsai
Spili
— Stemnitsa
Stavrochorion (Crète)
Stavroupolis
Stavros (Chalkidiki)
Stavros (Itaque)
Stratoniki
— Stratonion
Stylis
Styra
Syros
Sykia (Chalkidiki)
— Tanagra
Telonia
Thassos
Thèbes
— Thesée (Athènes)
Thessaloniki
— Thessaloniki Gare
Thira
Thouria
— Tiganion
Tinos
Topolia (Kissamou)
— Toumpa (Salonique)
Tourloti
Traghea
— Trikkala
Tripolis
— Tsangarada
— Tsepelovon
Psiotion
Tropea
Tsotilion
— Tylisson
Tympakion (Créte)
Tyrnavos
Tzermiades
Vaya (Thébes)
Valtessinikon
Valtes
Vamos
Vartholomion
Varympopi
— Vassiliki
— Vassilica (Salonique)
Vathy (Samos)
Vatoussa
— Vavdos
— Velestinon
Velos
Velvendos
Verria
Viannos
Vissani
Vlachokerąssia
— Vlatsi
— Voemitsa
— Vogiatzicon
Volissos
Volo
Vonitsa
— Vostina
— Voucolies (Crète)
— Vourkarion
— Vourgarelion
Vrachassion
Vrachation
— Vrachneika
Vresthena
Vrontados
Vryssa
Vyllia
Vyron (Athènes)
Vytina
Xanthi
Xirocampion
Xylocastron
Xylopolis (Ligovani)
Zacharo
— Zacha
Zagora
— Zagoritsiani
Zante
— Zangliverion
Ziliachova
Zitsa
Zoupanion
Zourtza

Uwaga: Urzędy, których nazwy poprzedzone są znakiem —, nie są upoważnione do przyjmowania i wypłaty przekazów telegraficznych.

95.

Wymiana przekazów pocztowych z Egiptem.

Z dniem 1 listopada 1930 r. podejmuje się wzajemną wymianę przekazów pocztowych między Polską a Egiptem, na zasadzie zarządzenia z dnia 18 lipca 1928 r. Nr. 5431/VI o przekazach pocztowych w obrocie zagranicznym (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 19, poz. 82), oraz następujących postanowień szczegółowych:

1. Do wymiany dopuszcza się narazie tylko zwykłe przekazy pocztowe (także za zwrotnem poświadczeniem wypłaty) z wykluczeniem przekazów ekspresowych, telegraficznych, pobraniowych i zleceniowych.

2. Do przyjmowania i wypłaty międzynarodowych przekazów pocztowych, upoważnione są w Egipcie urzędy pocztowe, wyszczególnione w podanym poniżej wykazie.

3. Kwota przekazowa w obrocie przekazowym z Egiptem winna być oznaczana w walucie angielskiej, t. j. w funtach szterlingów, szylingach i pennach (1 Ł = 20 s, 1 s = 12 d), i tak przy wpłacie jak i wypłacie nie może przekraczać 20 (dwudziestu) funtów szterlingów, względnie ich równowartości w walucie polskiej.

4. Przeliczanie wpłaconych przez nadawcę kwot przekazowych do Egiptu na funty szterlingów będą przeprowadzały urzędy nadawcze według kursu, obowiązującego dla przekazów pocztowych do Wielkiej Brytanji.

5. Przekazy pocztowe w obrocie z Egiptem należy wypełniać w języku francuskim i w tym też języku należy oznaczać słownie kwotę przekazową.

6. Przekazy pocztowe do miejscowości: Port Said, Kairo i Suez należy w kopertach zamkniętych wysyłać pod adresem: „Au Chef de la Caisse postale du bureau de Port Said", albo „. . . . . du bureau de Caire", albo „. . . . . du bureau de Suez", zaś przekazy do Aleksandrji i innych miejscowości wysyłać w kopertach zamkniętych pod adresem: „Au Chef de la Caisse postale du bureau d'Alexandrie".

7. Przekazy pocztowe z Egiptu do Polski będą w kopertach zamkniętych nadchodzić do Urzędu Pocztowego Warszawa 1 (Oddział przekazów międzynarodowych).

Gdyby przekaz z Egiptu nadszedł wprost do urzędu przeznaczenia, należy go w służbowym liście poleconym przesłać Urzędowi Pocztowemu Warszawa 1 (Oddział przekazów międzynarodowych), celem kontroli i przeliczenia kwoty przekazowej na złote i grosze.

8. Urząd Pocztowy Warszawa 1 przeprowadza szczegółową kontrolę nadeszłych przekazów i przekazy, uznane za dobre i prawidłowo sporządzone, wpisuje do sporządzonego odręcznie „Wykazu przekazów pocztowych z Egiptu do Polski", notując w nim w odpowiednich rubrykach:

a) miesiąc i rok wpisu,
b) numer porządkowy wpisu (miesięcznie od 1),
c) urząd nadawczy,
d) dzień nadania,
e) numer nadawczy,
f) kwota przekazu w funtach szterlingów,
g) dzień nadejścia i przerachowania,
h) kurs przerachowania,
i) kwota przekazu w złotych,
j) urząd przeznaczenia,
k) dzień wysłania do urzędu przeznaczenia,
l) uwagi.

Kwoty przekazowe, wyrażone na przekazach w funtach szterlingów, Urząd Pocztowy Warszawa 1 przelicza na złote po kursie kupna, oznaczonym każdocześnie w cedule urzędowej giełdy pieniężnej w Warszawie z dnia, poprzedzającego nadejście przekazu.

Otrzymaną z przerachowania kwotę przekazową w złotych, urzędnik, który dokonał przerachowania, wpisuje słownie i cyframi czerwonym atramentem na przekazie egipskim obok lub ponad pierwotnym wpisem kwoty przekazowej w funtach szterlingów, notuje w miejscu na to przeznaczonem kurs przerachowania, a obok, zapomocą odcisku datownika, oznacza dzień nadejścia i przerachowania przekazu i umieszcza swój podpis.

Przekazy przerachowane winien przeznaczony do tego urzędnik kontrolny sprawdzić i porównać z wpisami w wykazie, a na dowód przeprowadzonej kontroli umieścić swój podpis na przekazie obok podpisu urzędnika, który dokonał przerachowania, oraz w rubryce „uwagi" każdej pozycji wykazu.

Urzędnik dokonujący przerachowania i urzędnik kontrolny są za prawidłowość przerachowania i oznaczenia kwoty przekazowej w złotych solidarnie odpowiedzialni.

Przekazy sprawdzone Urząd Warszawa 1 wysyła do urzędów przeznaczenia w sposób, obowiązujący w wewnętrznym obrocie przekazowym.

Urząd przeznaczenia traktuje odnośny przekaz i wypłaca oznaczoną w złotych kwotę przekazową w sposób, unormowany dla obrotu przekazowego z zagranicą.

9. Przekazy egipskie, wystawione nieprawidłowo, Urząd Pocztowy Warszawa 1, zwraca w zwykłym liście służbowym do urzędu nadawczego, celem uzupełnienia lub usunięcia nieprawidłowości.

10. Żądanie zwrotu lub zmiany adresu przekazu do Egiptu, jak również wszelkie reklamacje, rachunki i pisma, dotyczące obrotu przekazowego z Egiptem, należy wysyłać pod adresem: „Direction Générale des Postes Egyptiennes à Alexandrie" z tem, że przy żądaniach zwrotu lub zmiany adresu przekazu

oraz przy reklamacjach, należy przy powyższym adresie dodać: „Bureau des Réclamations".

11. Opłaty od przekazów pocztowych do Egiptu należy pobierać według taryfy, obowiązującej dla przekazów pocztowych w obrocie zagranicznym.

12. Stosownie do powyższego urzędy pocztowe winny odpowiednio uzupełnić „Spis krajów, biorących udział w wymianie zagranicznych przekazów pocztowych" (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 19 z roku 1928).

Nr. 7268/VI z dnia 20 września 1930 r.

WYKAZ EGIPSKICH URZĘDÓW POCZTOWYCH,

upoważnionych do przyjmowania i wypłaty międzynarodowych przekazów pocztowych.

Aba-el-Wakf
Abbasîya
Abnûb
Abshawâi
Abu-el-Gharr
Abu-el-Matâmîr
Abu-el-Shouquq
Abu Hammad
Abu Hummus
Abu Kibîr
Abu Qir
Abu Qurqas
Abu Qurqâs Village
Abu Shusha
Abu Sinbil
Abu Sîr
Abu Suwer
Abu Tig
Abu Tisht
Abuxa
Abu Zabal Quarries
Abu Zanima
Adindan
Adlia
Aga
Adissat
Agamiyîn
Ahnasya
Ahram
Ain Shams
Aiyât
Akhmîm
Akyad
Alexandrie
Allaqi
Amiria
Amrous
Arbein (Hai)
Arîsh
Armant
Ashmant
Ashmûn
Assirât
Aswân
Aswân Cataract Hotel
Aswân Réservoir
Asyût
Attarin
Aulila
Aussim
Awlad Amr
Awlad Sakr
Azazi
Azhar
Bab-el-Khalq
Bab-el-Loaq
Bacos
Badari
Badrashên
Bagûr
Bahgûra
Bahr Saghir
Balida
Ballas
Baltîm
Balyana
Banha
Bani Adiyât
Bani Ahmed
Bani Hudeir
Bani Hussein
Bani Mazâr
Bani Mahammadiat
Bani Qurra
Bani Suwêf
Bagûr
Bardis
Barqin
Basatîn Barakat
Bashbîsh
Bassandîla
Basyûn
Batanûn
Batra
Behnay
Biala
Biba
Bilbês
Bilqâs
Binga
Biltân
Birkit-el-Sab
Birma
Bîr Shams
British Barracks (Abbassîya)
Bulâq-el-Daqrûr
Bulkeley
Burdên
Burgaya
Burg-el-Burullus
Burg Nour
Bùsh
Busseli
Caire
Camp Cesar
Citadel
Continental Hotel
Cook's Office
Dabâa
Dabba-el-Bahria
Dabiya
Daher
Dahria
Damanhûr
Danasûr
Darâu
Dawâwîn
Delga
Dendara
Der Môês
Derr
Diarb Nigm
Difra

Digwa
Dihmît
Dikirnis
Dikka
Dilingât
Dirût
Dirût-el-Sharif
Dishna
Disûnis
Disûq
Douane (Alexandrie)
Dumîat
Duwer
Faggâla
Faiyûm
Fant
Faqûs
Fariskûr
Farouquita
Farshût
Fashn
Faw
Fidimin
Fuwa
Gafariya
Gabaris
Gammalia
Ganzûr
Gemmeza
Ghanayem
Gharag'-el
Ghurîya
Gihêna
Girga
Gîza
Gîza (Succursale)
Gizîra
Giziret Shandawil
Gezai
Gudaiyeda
Hadra
Hai-el-Arab
Hamûl
Hamûl-el-Barari
Hawâmdiya
Hawatka
Heliopolis
Heliopolis Bahari
Hihya
Hilwân-les-Bains
Hosh-Issa
Hurên
Hurghada
Ibrahimîya (Ramleh)
Ibrahimîa (Sharqiya)
Ibrim
Ibshân
Ibyâr
Idfa
Idfîna
Idfû
Idkû
Idwa
Ikwa
Imbâba
Inshâs
Ismailîa
Ismailia Camp
Isna
Istanha
Itlîdem
Itsa (Faiyûm)
Itsa (Minia)
Ityai-el-Barûd
Izbit-el-Burg
Izbit-el-Zaitûn
Izbit Khorshed
Kafr Ammâr
Kafr Dawûd
Kafr-el-Dawwâr
Kafr-el-Battîkh
Kafr-el-Ghannamia
Kafr-el-Sheikh
Kafr Kila-el-Bab
Kafr-el-Zaiyât
Kafr Rabi
Kafr Saqr
Kafr Shukr
Karmûz
Khanka
Khatatba
Khattara
Khoronfish
Khôr Rahma
Khuzam
Kôm-el-Nour
Kôm-el-Tawil
Kôm Hamâda
Kôm Ombo
Kufur Nigm
Kurusku
Lahûn
Laqqana
Luqsor
Luqsor Winter Palace Hotel
Maadi
Mamûra
Maghâgha
Mahalla
Mahallet Abu Ali
Mahallet Damana
Mahallet Marhûm
Mahallet Minûf
Mahallet Mûsa
Mahallet Rûh
Mahmasha
Mahamîd
Malaka Nazli
Mallawi
Mahmoudia
Manashi
Manfalût
Mansafis
Mansûria
Manshiet-el-Bakri
Manshiet Sultan
Mansûra
Manzala
Marâgha
Marg
Marsa Matrûh
Mashtûl-el-Sûq
Masr-el-Atiqâ
Matai
Matâna
Matânia
Matarîa (Caire)
Matarîa (Manzala)
Mawadda
Mazghûna
Mex
Milîg
Mîna-el-Bassal
Mîna-el-Qamh
Miniet-el-hêt
Minsha
Minûf
Minya
Mîr
Mirawaw
Mishla
Mishta
Missir
Mit Aly
Mît Abu Khalid
Mît Assim
Mît Bira
Mît-el-Kholi Moumen
Mit Ghamr

Mît Khaqan
Mît Kinan
Mît Samannûd
Mitubis
Motia
Muharram Bey
Muntazah
Murabin
Musha
Mushtuhur
Nabaro
Nadir
Nag Hammâdi
Naqâda
Nashart
Nawa
Nawasa-el-Ghêt
Nazâli Ganûb
Nazla
Nazlet Imâra
Nifisha
Nigila
Nikhila
Nikla
Nimra
Om Bogma
Om Khinan
Port-Foad
Port-Said
Port-Taufiq
Qabbâri
Qaha
Qallîn
Qalyûb
Qalyûb Village
Qanatir-el-Delta
Qanatir-el-Khaîria
Qanatir Nag Hamadi
Qanayât
Qantara
Qasr-el-Dubara
Qassassîn
Qift
Qina
Quorta
Qubba, Pont de
Qubba, Palais de
Quddâba
Qulusna
Qurashîya
Qûs
Qusseir
Qussia

Qutûr
Quwesna
Ramlet-el-Inguib
Ras-el-Bar
Ras-el-Khalig
Ras-el-Tin
Rashîd
Rikka
Rôda
Rôda (Faiyûm)
Rôd-el-Farag
Sa-el-Hagar
Sabtia
Safaja
Saff
Saft-el-Milûk
Sahim Selîm
Sahragt
Saiyida Aisha
Saiyida Zênab
Sakha
Salah-el-Din
Salhia
Sallûm
Samadum
Samalût
Samalût Village
Samannûd
Sanabo
Sanafa
Sandafa-el-Far
Sanhur
Sanhur-el-Qiblia
Sannûris
San Stefano
Santo
Sayyala
Sedz
Shabâs
Shabrakhît
Shallal A. B.
Shallal
Shalshalamon
Samata
Shanawân
Shandawîl
Shatanûf
Shawashna
Sheikh Fadl
Shepheard's Hotel
Shibîn-el-Kôm
Shibîn-el-Qanâter
Shiblanga

Shin
Shirbîn
Shoni
Shubra (Caire)
Shubra-el-Namla
Shubra Bakhûm
Shubra Village
Shubra Zingui
Shuhada
Sibaiya
Sidfa
Sidi Bishr
Sîdi Gâbir
Sidi Barrani
Sidi Ghazi (Gharbia)
Sidi Salem
Silwa
Sinbillawên
Sindiyûn
Sinêta
Sinrû
Sintiris
Sirs-el-Layân
Siwa
Subk
Suez
Suhâg
Sultan Hussein
Sunbat
Taftîsh Attia
Tahta
Tala
Tel-el-Kibîr
Talkha
Tamia
Temi-el-Imdîd
Tanâh
Tansa
Tanta
Tanûb
Tawfikia
Terlak
Tenda
Têriya
Tima
Tomas
Tôr
Toshki
Tubhâr
Tûd
Tûkh
Tûkh-el-Nassara
Tunamil

Tûra	Waqîd	Zarabi
Wadi-el-Arab	Wardân	Zarqa
Wahat Baharia	Wasta	Zawiet-el-Baqli
Wahat Dakhla	Zankalûn	Zein-el-Abidin
Wahat Kharga	Zaqazîq	Zifta

96.

W sprawie wymiany przekazów pocztowych z Węgrami i Łotwą.

1. § 6. Zarządzenia z dnia 20/XI 1929 r. Nr. 9131/VI w sprawie wymiany przekazów pocztowych z Węgrami (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 24/1929 r., poz. 95) należy uzupełnić w ten sposób, że po końcowych słowach: „do urzędu przeznaczenia", należy dopisać: ", natomiast wszelka inna korespondencja, jako też rachunki miesięczne winne być kierowane pod adresem: „Bureau Central des mandats — poste (Section des affairés étrangères) à Budapest 112".

2. W obrocie przekazowym z Łotwą wprowadza się z dniem ogłoszenia niniejszego zarządzenia wzajemną wymianę przekazów ekspresowych, wobec czego w kolumnie 6-tej spisu krajów biorących udział w wymianie zagranicznej przekazów pocztowych (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 19 z 1928 r., poz. 82, str. 299) należy umieścić obok Łotwy literę „E".

Nr. 7258/VI z dn. 25 września 1930 r.

97.

Wymiana paczek 10, 15 i 20 kg. w obrocie zagranicznym.

Z dniem ogłoszenia niniejszego zarządzenia, zaprowadza się drogą przez Niemcy paczki 10 kg. w obrocie z Hiszpanją, wyspami Kanaryjskiemi i Marokiem hiszpańskim, oraz paczki 15 i 20 kg. w obrocie z Argentyną.

Opłaty i warunki zawarte są w 3. Sprostowaniu Zagranicznej taryfy paczkowej, dołączonem do niniejszego Dziennika Urzędowego M. P. i T. (Dodatek Nr. 2).

Nr. 7380/VI z dnia 9 września 1930 r.

98.

Paczki pilne w obrocie z zagranicą.

Obowiązujące w obrocie zagranicznym postanowienie, że paczki pilne (z wyjątkiem paczek adresowanych poste-restante), uważa się jako paczki ekspresowe i doręcza przez umyślnego posłańca, znosi się.

Z dniem ogłoszenia niniejszego zarządzenia, paczki **pilne** w obrocie zagranicznym należy uważać jako paczki ekspresowe tylko wtedy, o ile nadawca żąda doręczenia paczki przez umyślnego posłańca i uiszcza należność ekspresową.

Takie paczki, oprócz nalepki „Pilne — Urgent", należy również opatrzyć nalepką „Expres".

Pozostałe paczki pilne przesyła się zapomocą połączeń pośpiesznych, używanych do przewozu poczty listowej, jednakże doręcza się je w trybie przepisanym dla paczek zwykłych i nie przekazuje się obcym Zarządom przepisanej należności ekspresowej.

Powyższe zmiany należy uwzględnić i odnotować w zarządzeniach o paczkach pilnych w obrocie z Austrją (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 42/1926 r.), Danją i Niemcami (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 3/1928 r.), Holandją (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 2/1929 r.), Szwajcarją (Dz. Urz. M. P. Nr. 4/1929 r.), Francją (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 47/1929 r.) i Szwecją (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 18/1930 r.).

Nr 7380/VI z dn. 19 września 1930 r

99.

Obrachunek w obrocie przekazowym.

W związku z zaprowadzeniem w Izbie Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy kontroli przekazów systemem maszynowym, zarządza się, co następuje:

1) Przekazy pocztowe, które ma się doręczyć razem z pieniędzmi odbiorcom do domu, urzędy i agencje pocztowe mają wpisywać indywidualnie do karty doręczeń w sposób, podany w punkcie 1 przepisów wykonawczych do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 19 listopada 1920 r. L. 32672/1848/IV w przedmiocie doręczania przekazów pocztowych odbiorcom do domu (Dz. Urzęd. Nr. 37 z roku 1920).

2) Kwotę istotnie wypłaconych przekazów pocztowych z karty doręczeń mają urzędy i agencje pocztowe zarachowywać w wykazie przekazów wypłaconych w sposób, podany w punkcie 6 powołanych wyżej przepisów, zawsze jako końcowe pozycje dnia.

3) Przy zarachowaniu przekazów wypłaconych na podstawie karty doręczeń do wykazu przekazów wypłaconych, winny urzędy i agencje pocztowe zajmować w formie ułamka tyle pozycyj, ile z danej karty doręczeń zostało wypłaconych przekazów, a mianowicie: jeżeli w karcie doręczeń zapisano 60 przekazów, z nich doręczono 50, to do wykazu przekazów wypłaconych winien urząd (agencja) uskutecznić, np. pod poz. 10, wpis następujący: „10/59— karta dor. II—2 sztuk 50", a w rubryce „kwota przekazu" — ogólną sumę wypłaconą.

Przekazy wypłacone i zarachowane do wykazu przekazów wypłaconych w powyższy sposób, winny być ułożone kolejno według wpisu do karty doręczeń. Na odwrotnej stronie każdego przekazu pod nadrukiem „Na wypłaty" należy wpisać kolejny numer, objęty szeregiem numerów od 10 do 59, jako bieżącym numerem wykazu przekazów wypłaconych, np. 10, 11, 12 i t. d., aż do 59.

4) Do kart doręczeń (dr. Nr. 518) nie należy wpisywać przekazów, które w większej ilości doręcza się na podstawie list doręczeń, druk Nr. 506, temu samemu odbiorcy, względnie wypłaconych na podstawie list wojskowych, druk Nr. 507. Przekazy doręczone, względnie wypłacone na podstawie tych list, mają urzędy (agencje) pocztowe zarachowywać w wykazie przekazów wypłaconych odrębnie tak samo, jak przekazy doręczone na podstawie kart doręczeń, i zaopatrywać te przekazy kolejnym numerem wypłaty wykazu przekazów wypłaconych. Np. jeżeli z listy doręczeń wypłacono 20 przekazów, to wpis do wykazu przekazów wypłaconych, np. w poz. 60 winien być uskuteczniony w sposób następujący: „60/79 — Lista dor. II — 2 sztuk 20", następnie każdy z tych 20 przekazów na odwrotnej stronie pod nadrukiem „Nr. wypłaty" winien być zaopatrzony kolejnym numerem wykazu przekazów wypłaconych, np. 60, 61, 62 i t. d., aż do 79.

5) W księgach przyjęć przekazów, oraz w wykazach przekazów wypłaconych II-ej i III-ej dekady, sumy przeniesionej z I-ej i II-ej dekady nie należy wliczać do sumy bieżącej dekady, jako pozycji pierwszej, lecz przyjęte kwoty sumować do przeniesienia w ten sam sposób, jak to się czyni w I-ej dekadzie. Dopiero z końcem danej dekady mają urzędy i agencje pocztowe przeniesione sumy z poprzedniej dekady, a mianowicie, w drugiej za 10 dni i w trzeciej za 20 dni, dodać do sum przyjętych, względnie wypłaconych w dekadzie bieżącej, jako ostatnie pozycje, celem uzyskania sum wpłat lub wypłat drugiej dekady, względnie całego miesiąca.

Zamknięcia księgi przyjętych przekazów (dr. Nr. 502) i zamknięcia wykazu przekazów wypłaconych (dr. Nr. 509), należy prowadzić w sposób dotychczasowy.

Nr. 3981/V, z dnia 27 września 1930 r.

100.

W sprawie postępowania z wekslami, nadesłanemi przy wykazach zleceniowych P. K. O., zaopatrzonych pieczątką „Prosimy przedstawić do zapłaty, a o ile możliwe, protestować".

Pocztowa Kasa Oszczędności, o ile nie będzie mieć pewności, czy miejsce płatności weksłu znajduje się w granicach miejscowego okręgu doręczeń urzędu pocztowego, będzie takie weksle wysyłać przy wykazach zleceniowych dla weksli, przeznaczonych do protestu (druk Nr. 80c), zaopatrzonych pieczątką „Prosimy przedstawić do zapłaty, a o ile możliwe, protestować".

Urzędy i agencje pocztowe, z nadesłanemi przy takich wykazach zleceniowych wekslami, o ile miejsce płatności, podane na wekslu, należy do miejscowego okręgu doręczeń, mają postępować w myśl postanowień, zawartych w części II przepisów wykonawczych do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 1 czerwca 1927 r. w sprawie zleceń w obrocie wewnętrznym (Dz. Urzęd. Nr. 24 z r. 1927), t. j. przedstawić do zapłaty, a w razie niezapłacenia, protestować.

Jeżeli jednak okaże się, że miejsce płatności, podane na wekslu, nadesłanym przy wykazie zleceniowym P. K. O., na którym odciśnięta jest pieczątka „Prosimy przedstawić do zapłaty, a o ile możliwe, protestować", znajduje się w zamiejscowym okręgu doręczeń, względnie w okręgu doręczeń listonosza wiejskiego, takiego wekslu nie należy zaraz zwracać nadawcy, lecz traktować go, jako weksel nieprzeznaczony do protestu i postępować z nim w myśl obowiązujących przepisów t. j. zawiadamiać dłużnika o terminie płatności (§ 4, ustęp 3 przep. wykon.), względnie doręczać przez listonosza wiejskiego (§ 5 przep. wyk.), a w razie niezapłacenia zwracać nadawcy bez protestu w terminie określonym (§ 2 ustęp 8) powołanego wyżej rozporządzenia.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Nr. 3984/V, z dnia 26 września 1930 r.

101.

Telegramy listowe DLT w obrocie między Polską i Japonją.

§ 1. Z ogłoszeniem niniejszego wprowadza się w obrocie telegraficznym między Polską i Japonją (Japonja, Chosen, Sachalin japoński, japońskie urzędy w Chinach i na półwyspie Kwantung, Formosa oraz wyspy na morzach południowych, będące pod mandatem japońskim), telegramy listowe prywatne, oznaczane skrótem DLT.

Telegramy te winny odpowiadać warunkom, ustanowionym rozporządzeniem Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 24 maja 1927 r., (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 23 z dn. 9/VII. 1927, poz. 72) oraz zarządzeniem z dn. 24 września 1929 r. (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 24 z dn. 9/X. 1929 r. poz. 73) z następującemi wyjątkami:

a) przed adresem telegramu winna być podana płatna wskazówka służbowa — DLT —. Skrót ten wlicza się do ogólnej ilości płatnych wyrazów telegramu;

b) z ogólnie stosowanych płatnych wskazówek służbowych dozwolone jest posługiwanie się tylko wskazówką — RPx —;

c) telegramy DLT doręcza się na 3-ci dzień lub po 3 dniach, licząc od dnia nadania telegramu, przytem różnica czasów środkowo-europejskiego i japońskiego nie wchodzi w rachubę.

§ 2. Opłata od wyrazu telegramu DLT wynosi 1 fr. 15 cts. Minimum opłaty za 20 wyrazów.

§ 3. W telegramach DLT nadawca może oznaczać drogę: via Radjo - Warszawa lub via Riga - Nothern.

§ 4. Zarządzenie niniejsze stanowi uzupełnienie Zagranicznej Taryfy Telegraficznej, którą w myśl powyższego należy uzupełnić.

Nr. 4461/X/551, z dnia 26 września 1930 r.

102.

Rozciągnięcie służby telegramów WLT na niektóre kraje Ameryki i wyspy Filipińskie.

1. W zarządzeniu Nr. 3627/X z dnia 31 sierpnia 1929 r., ogłoszonem w Dzienniku Urzędowym Ministerstwa P. i T. Nr. 18 z dnia 12 września 1929 r., poz. 68, punkt 3-ci, należy uzupełnić w sposób następujący:

	via Radjo - Warszawa.
Costa Rica	1,07 fr. zł.
Kuba	
Havana	0,61 „
Inne miejscowści . .	0,81 „
Filipiny	
Luzon: Manilla . .	1,28 „
„ Inne miejscowości	1,38 „
Inne wyspy	1,54 „

2. Odpowiednio z powyższem należy uzupełnić również Zagraniczną Taryfę Telegraficzną.

Nr. 4119/X/552 z dn. 20 września 1930 r.

103.

Telegramy gratulacyjne XLT w obrocie z Palestyną via Radjo - Warszawa.

W okresie świąt żydowskich, w terminach podanych do wiadomości w każdym roku, wprowadza się telegramy gratulacyjne między Polską i Palestyną.

Wymiana tych telegramów odbywać się będzie według przepisów dla telegramów listowych, podanych w Zagranicznej Taryfie Telegraficznej, str. 76, z uwzględnieniem następujących zmian:

a) Opłata od wyrazu telegramu gratulacyjnego do Palestyny wynosi 56½ centymów złotych, najmniej jednak za telegram 5 fr. 65 cts.

b) Telegramy gratulacyjne mogą być nadawane we wszystkich urzędach pocztowo - telegraficznych od 19 września do 3 października r. b. i winny być oznaczane przed adresem płatną wskazówką służbową = XLT =.

c) Tekst telegramu gratulacyjnego może zawierać tylko życzenia lub pozdrowienia z okazji świąt, zredagowane w języku jawnym polskim, angielskim lub hebrajskim.

d) Ze szczególnych wskazówek służbowych dopuszcza się tylko = RPx =.

e) W wykazach kontrolnych należy je oznaczać znakiem = XLT =.

Nr. 4308/X/572 z dn. 19 września 1930 r.

104.

Wprowadzenie w obrocie między Polską a Afryką Południową telegramów listowych DLT i telegramów z końca tygodnia WLT.

1. Z dniem 15 października wprowadza się w obrocie między Polską a Unją Afryki Południowej, Afryką Południowo - Zachodnią, Rodezją Północną i Południową oraz Nyassaland telegramy listowe DLT i telegramy z końca tygodnia WLT.

2. Telegramy listowe DLT do Afryki Południowej winny odpowiadać przepisom, ustalonym Rozporządzeniem Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 24 maja 1927 r. w sprawie radjotelegramów listowych (Dz. U. M. P. i T. Nr. 23 z dn. 9/VI. 1927 r., poz. 72), telegramy zaś z końca tygodnia WLT do Afryki Południowej — przepisom zarządzenia o telegramach WLT (Dz. U. M. P. i T. z dnia 11 września 1929 r., poz. 68), z uwzględnieniem następujących zmian:

a) telegramy DLT i WLT do Afryki Południowej będą przesyłane w obu kierunkach w drodze telegraficznej lub radjotelegraficznej (via Empiradio lub via Eastern) na całym swym przebiegu, aż do miejsca przeznaczenia;

b) płatną wskazówkę służbową = DLT = dla telegramów listowych i = WLT = dla telegramów z końca tygodnia, należy zamieszczać przed adresem tych telegramów.

3. Opłata od wyrazu telegramu wynosi:

	DLT	WLT
Afryka Południowo-Zachodnia	70 cts.	60 cts.
Unja Afryki Południowej . .	70 „	60 „
Rodezja Południowa . . .	80 „	70 „
Rodezja Północna:		
Abercorn, Fort Jameson i Kasama	1.00 „	90 „
Inne urzędy	95 „	85 „
Nyassaland	95 „	85 „

Minimum opłaty za 20 słów.

4. Telegramy DLT i WLT, niezależnie od oznaczenia drogi, należy kierować via Londyn.

Nr. 4238/X/5757 z dn. 19 września 1930 r.

105.

Telegramy NLT.

W związku ze zmianą nazwy telegramów zniżkowych ZLT, w obrocie między Polską a Argentyną, Boliwją, Brazylją, Chili, Peru, Paragwajem i Urugwajem, na telegramy listowe NLT, wyjaśnia się, co następuje:

Nadawca telegramu listowego NLT, adresowanego do krajów Ameryki Południowej, wyżej wymienionych, ma do wyboru dwa sposoby przesłania telegramu NLT, bądź to w drodze radjotelegraficznej do New Yorku, a stąd pocztą aż do miejsca przeznaczenia, bądź to na całym przebiegu aż do miejsca przeznaczenia w drodze telegraficznej lub radjotelegraficznej. W pierwszym wypadku mają zastosowanie ustępy c) § 2 i a) § 7 rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 24 maja 1927 r. (Dz. U. M. P. i T. Nr. 23 z dnia 9 lipca 1927 r., poz. 72), t. j. adres winien być uzupełniony słowami „Post Newyork" i opłata wynosi 45 cts. zł. od wyrazu. W drugim zaś wypadku ma zastosowanie taksa, podana w § 4 zarządzenia z dnia 24 września 1929 roku (Dz. U. M. P. i T. Nr. 20 z dnia 9.X. 1929 r.).

Jednocześnie wyjaśnia się, że telegramy listowe NLT, nadawane w polskich urzędach telegraficznych, urzędy te winny przesyłać do Głównego Urzędu Telegraficznego w Warszawie w oryginałach, listem służbowo-poleconym najbliższą odsyłką pocztową, odnośnie zaś przesyłania i doręczenia telegramów listowych NLT, otrzymanych z Ameryki, ma zastosowanie punkt 1 zarządzenia z dnia 5 czerwca 1929 r. (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 12 z dnia 1 lipca 1929 r. poz. 55).

Nr. 3669/X/551 z dnia 27 września 1930 r.

OKÓLNIKI.

Uznanie dla pracowników urzędów pocztowych na terenie powiatów Dziśnieńskiego, Postawskiego i Wilejskiego za współpracę z wojskiem w czasie ćwiczeń międzydywizyjnych, oraz podziękowanie dla pracowników Zarządu Technicznego T. i T. w Lidzie za współpracę z organami K. O. P. w czasie ćwiczeń wojskowych.

Ministerstwo P. i T. otrzymało odpisy następujących pism:

Odpis.

GENERAŁ DO PRAC
przy G. I. S. Z. z siedzibą
w Wilnie
L. dz. 725/30.

Praca urzędów poczt. - telegr. i personelu technicznego w czasie ćwiczeń letnich b. r.—uznanie.

Wilno, dnia 15.IX. 1930 r.

Pan Prezes Okręgowej Dyrekcji Poczt
i Telegrafów
w Wilnie.

W związku z ćwiczeniami międzydywizyjnemi na terenie pow. Dziśnieńskiego, Postawskiego i Wilejskiego — stwierdziłem bardzo dodatnie wyniki współpracy urzędów pocztowo-telegraficznych z wojskiem.

Zawdzięczać to należy przedewszystkiem personelowi urzędów pocztowo - telegraficznych oraz personelowi technicznemu, przydzielonemu do tych urzędów, który należycie zrozumiał znaczenie tej współpracy i nie szczędził trudów i wysiłków, by osiągnąć jaknajlepsze rezultaty.

Dla tego też, uważam za swój miły obowiązek prosić Pana Prezesa o wyrażenie mego szczerego uznania i podziękowania za pracę, w okresie tegorocznym ćwiczeń międzydywizyjnych, wszystkim urzędnikom i personelowi technicznemu z Panem Przedstawicielem Dyrekcji, inż. Kolankowskim na czele.

Generał do Prac
przy G. I. S. Z. z siedzibą w Wilnie
(—) **Dąb-Biernacki,**
gen. bryg.

KORPUS OCHRONY POGRANICZA
BRYGADA „WILNO"
L. dz. 1157/Pf. Łączn.

R. 602. Podziękowanie dla pracowników Zarządu Technicznego, Lida.

Wilno, dnia 15.IX. 1930 r.

Prezes Dyrekcji Poczt i Telegrafów Wilno
w Wilnie.

Składam na ręce Pana Prezesa podziękowanie za udzieloną pomoc techniczną przez Zarząd Techniczny Lida oddziałom K. O. P. w czasie ćwiczeń od 6 do 12 b. m., a w szczególności Naczelnikowi Zarządu, Panu Fabjanowi Urbanowi, technikom i monterom z Nadzoru Głębokie, którzy z własnej inicjatywy przyczynili się do rychłej naprawy i usunięcia uszkodzeń, nietylko na przewodach K. O. P., zawieszonych na trasach pocztowych, a również i na trasach K. O. P. w pasie granicznym. W ten sposób zapewnili szybką i stałą łączność telefoniczną strażnic i kompanji K. O. P. z władzami bezpieczeństwa przez urzędy pocztowe.

W końcu podkreślam, że takie zrozumienie współpracy personelu technicznego Dyrekcji Poczt i Telegrafów z organami K. O. P. w zupełności zasługuje na uznanie.

Dowódca Brygady:
(—) **Korewo,** pułkownik.

Sposób opłacania przesyłek listowych w obrocie zagranicznym.

W myśl przepisów międzynarodowych, przesyłki listowe w obrocie zagranicznym mogą być opłacane bądź zapomocą znaczków pocztowych, stosowanych w kraju nadania do opłaty przesyłek listowych, bądź zapomocą odpowiednich nadruków, sporządzanych maszynami do frankowania, urzędownie dopuszczonemi i używanemi pod bezpośrednią kontrolą zarządu pocztowego, lub, o ile to dotyczy druków, zapomocą odpowiednich nadruków, sporządzonych prasą drukarską lub jakimkolwiek innym sposobem drukarskim, dozwolonym według przepisów wewnętrznych zarządu pocztowego kraju nadania.

Za znaczki pocztowe ogólnego obrotu uważa się również znaczki pamiątkowe, wydane na czas ograniczony.

Dopuszczone w niektórych krajach, tak zwane znaczki urzędowe, nie należą do znaczków ogólnego obrotu.

Do przesyłek właściwie opłaconych zalicza się przesyłki listowe władz i urzędów W. M. Gdańska, opatrzone napisem: „Frei durch Ablösung, Freie Stadt Danzig" (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 15 z 1927 r., str. 351). Jeżeli jednak odnośne przesyłki W. M. Gdańska mają napis: „Portopflichtige Dienstsache" lub „Gebührenpflichtige Dienstsache" (Sprawa urzędowa podlegająca opłacie) — należną opłatę pobiera się od adresata w pojedyńczej wysokości (Dodatek do Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 2/1928).

Za należycie opłacone należy również uważać czasopisma, pochodzące z Austrji i posiadające napis: „Versandgebühr bar bezahlt", lub „Zeitungsgebühr bar bezahlt", albo w skróceniu „V. B. B." (Dz. Urz. Nr. 30/1926).

Na znaczkach pocztowych, względnie na nadrukach, wartość znaczka lub kwota opłaty musi być podana zapomocą cyfr arabskich.

Nadruki wyciśnięte zapomocą maszyn do frankowania mają zawierać nazwę kraju nadania i winny być sporządzone w kolorze jasnoczerwonym.

O ile chodzi o druki, opłacane zapomocą nadruków, sporządzonych prasą drukarską lub innym sposobem ,to zamiast nazwy kraju nadania i wartości opłaty, może być umieszczona na nich tylko nazwa urzędu nadawczego oraz uwaga: „Taxe perçue" (Opłata pobrana) „Port payé" (Porto opłacone) „P. P.", lub jakikolwiek inny napis.

Przy badaniu lub obliczaniu opłat uwzględnia się tylko kwoty, oznaczone na znaczkach pocztowych lub nadrukach maszynowych jako ich wartość, nie uwzględnia się natomiast kwot mających charakter dopłat, pobieranych na cele dobroczynne, np. na Czerwony Krzyż, pomoc dla ofiar wojny, dla ofiar katastrofy głodowej, lub kosztów wyrobu kartek, kopert i t. d., a oznaczonych zazwyczaj znakiem +.

Nr. 6688/VI z dnia 24 września 1930 r.

Sposób opłacania korespondencji lotniczej we Francji.

W myśl art. 3 § 7 postanowień Umowy londyńskiej o poczcie lotniczej, francuski Zarząd pocztowy wprowadził pobieranie przy nadawaniu listowych przesyłek lotniczych opłaty w gotówce, jeśli należność wynosi lub przekracza 50 franków franc. Ten sposób opłacania nie jest jednak ogólnie obowiązujący i nadawcy mogą uiszczać przypadające opłaty tak znaczkami obiegowemi jak i gotówką.

Opłata uiszczana gotówką będzie stwierdzona odciskiem stempla według wzoru:

BUREAU DE............
POSTE AERIENNE
FRANCE
REFRANCHISSEMENT PERÇU
Fr............ c.

oraz datownikiem urzędu nadawczego.

Nr. 6245/VI z dnia 29 września 1930 r.

Zmiana podziału geograficznego Związku Socjalistycznych Republik Rad.

Zarząd Pocztowy Z. S. R. R. podaje do wiadomości, że wskutek zmiany podziału geograficznego obszaru Rosji Sowieckiej miasta Irbit, Ichim, Kurgan, Orenburg, Swerdlowsk, Taghisk, Tobolsk, Troick, Czelabińsk, Chadzińsk i Tumen zaliczone zostały do Rosji azjatyckiej.

Należy na to zwracać uwagę przy nadawaniu paczek do Z. S. R. R. ze względu na różnicę stawek za paczki do Rosji europejskiej i azjatyckiej.

Nr. 6712/VI z dnia 30 września 1930 r.

Adresowanie pism reklamacyjnych w sprawie przesyłek pocztowych do Rosji Sowieckiej.

Zarząd Pocztowy Związku Socjalistycznych Republik Rad. podaje do wiadomości, że wszelkie pisma dotyczące reklamacyj przesyłek pocztowych należy wysyłać pod adresem:

Bureau des Réclamations d'envois Postaux du Service International à la Poste Centrale de Moscou.

Nr. 6712/VI z dnia 30 września 1930 r.

Uzupełnienie spisu władz i urzędów państwowych oraz samorządowych, zwolnionych od opłat pocztowych.

W spisie władz i urzędów (organów) państwowych oraz samorządowych, zwolnionych od uiszczania opłat pocztowych za nadawane

przesyłki listowe w myśl rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. (Dz. Urz. Nr. 22 z 1928 r.) należy w części 11-ej **Ministerstwo Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego** w pozycji „Rady Szkolne Powiatowe" dopisać „na terenie województw Krakowskiego, Lwowskiego, Stanisławowskiego i Tarnopolskiego", a w części 4-ej— — **Prezydjum Rady Ministrów** jako następującą pozycję umieścić: „Delegat Rządu w Łucku dla diecezyj łuckiej i lubelskiej".

Nr. 3826/4007/V z dnia 29 września 1930 r.

Uzupełnienie spisu instytucji, którym przysługuje prawo nadawania przesyłek za opłatą ryczałtową.

W spisie instytucji, którym przysługuje prawo nadawania przesyłek listowych za opłatą ryczałtową (Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 15 z 1929 r.) należy jako punkty następne dopisać:

„Państwowe Zakłady Przemysłowo-Zbożowe,
Oddział w Poznaniu,
„ w Bydgoszczy,
„ w Lublinie.

Nr. 4019/V z dnia 27 września 1930 r.

Wykaz zakazanych czasopism
(Patrz Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 18 z dn. 22 września 1930 r).

Na mocy rozporządzenia powołanych władz zakazany jest przywóz do Rzeczypospolitej Polskiej, rozpowszechnianie w kraju i przewóz zagranicę następujących wydawnictw:

Nr. porz.	Tytuł czasopisma	Miejsce wydania	Język
607	Zachidnia Ukraina	Charków	ruski
608	Wojennyj wiestnik	Moskwa	rosyjski
609	Specjalist socjalistaczeskawo ziemledelja	Moskwa	rosyjski
610	Strojka	Leningrad	rosyjski
611	Proletarskaja rewolucja	Moskwa	rosyjski
612	Wisnyk promysłowo - kreditowoj kooperacji Ukrainy	Charków	ruski
613	Ukrainskyj myslywec ta rybałka	Charków	ruski
614	Osoawiachim	Moskwa	rosyjski
615	Kolektywist Ukrainy	Charków	ruski

Nr. 3919/V z dn. 22 września 1930 r.

Kurs przeliczania kwot przekazowych do Holandji.

(Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 7 z dnia 10 kwietnia 1930 r.).

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych do Holandji obowiązuje od dnia 23 września 1930 r. kurs przeliczania „360" (trzysta sześćdziesiąt), t. j. 100 Florenów = 360 złotych.

Nr. 7538/VI z dnia 19 września 1930 r.

Kurs przeliczania kwot przekazowych do Norwegji.

(Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 7 z 1930 r.).

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych do Norwegji obowiązuje kurs przeliczania „239" (dwieście trzydzieści dziewięć), t. j. 100 koron norweskich = 239 zł.

Nr. 7750/VI z dnia 25 września 1930 r.

Zmiana w połączeniach pocztowych.

Od dnia 1 września b. r. zaprowadzono połączenie pocztowe Lutówko — Sępólno.

Równocześnie zniesiono połączenie Lutówko — Lutowo.

Nr. 2035/VII z dnia 18 września 1930 r.

Zmiana nazwy agencji pocztowej Rososzyca.

Nazwę agencji pocztowej Rososzyca, pow. Ostrów, zmienia się na Rososzyca nad Prosną. W pismach służbowych i sprawozdaniach należy odtąd używać nowoustalonej nazwy i stosownie do tego poprawić spisy urzędów, agencyj i pośrednictw poczt. telegr. i telefonicznych.

Nr. 2444/II z dnia 26 września 1930 r.

Rozwój sieci telegraficznej i telefonicznej w lipcu i sierpniu 1930 r.

Nazwa urzędu lub agencji		powiat	uruchomiono centralę telefon. lub ustawiono aparat Mors'a	data uruchomienia	Godziny urzędowe
Urząd	Andrzejów k. Łodzi	Łódź	centrala telef.	21.7.30 r.	L.
„	Chochołów	Nowy Targ	„ „	25.8. „	L.
„	Chorówka	Krosno	„ „	15.8. „	L.
„	Dłutów k. Pabjanic	Łask	„ „	12.7. „	L.
„	Goniądz	Białystok	aparat Morse'a	3.7. „	L.
„	Łuck 2	Łuck	centrala telef.	12.7. „	L.
„	Piątek	Łęczyca	aparat Morse'a	24.7. „	L.
„	Zabrzeg	Bielsko	centrala telef.	—	L.
agencja	Bobrowniki n. Wieprzem	Puławy	„ „	20.8. „	L.
„	Boryszkowce	Borszczów	„ „	—	L.
„	Butrymańce	Lida	„ „	24.7. „	L.
„	Chorośnica	Mościska	„ „	8.8. „	L.
„	Drawski Młyn	Czarnków	aparat Morse'a	—	L.
„	Drujsk	Brasław	centrala telef.	19.8. „	L.
„	Dukszty Pijarskie	Wilno	„ „	1.8. „	L.
„	Ihrowica	Tarnopol	„ „	—	L.
„	Jabłonna Niżna	Turka	„ „	21.8. „	L.
„	Jamna	Nadwórna	„ „	8.7. „	L.
„	Jaświły	Białystok	„ „	6.7. „	L.
„	Jurgów	Nowy Targ	„ „	9.8. „	L.
„	Klonowa k. Sieradza	Sieradz	„ „	31.7. „	L.
„	Kunów 2 k. Wierzbnika	Opatów	„ „	1.7. „	L.
„	Podszumlańce	Rohatyn	„ „	31.7. „	L.
„	Pohorce k. Rudek	Rudki	„ „	15.8. „	L.
„	Polichna Górna	Janów	„ „	18.8. „	L.
„	Puków	Rohatyn	„ „	8.7. „	L.
„	Ruda Jaworska	Słonim	„ „	11.7. „	L.
„	Rusinowicze	Baranowicze	„ „	18.8. „	L.
„	Sichów	Lwów	„ „	9.8. „	L.
„	Sławatycze k. Słonima	Wołkowysk	„ „	3.7. „	L.
„	Sławno k. Opoczna	Opoczno	„ „	23.7. „	L.
„	Spiczyn	Lubartów	„ „	31.7. „	L.
„	Stratyn	Rohatyn	„ „	2.8. „	L.
„	Stryhańce	Tłumacz	„ „	—	L.
„	Sudarwa	Wilno	„ „	24.6. „	L.
„	Topólka	Nieszawa	„ „	28.7. „	L.
„	Trościaniec	Łuck	„ „	23.8. „	L.
„	Trzcinica k. Jasła	Jasło	„ „	4.8. „	L.
„	Wicyń	Złoczów	„ „	20.8. „	L.
„	Wiecznia Kościelna	Mława	„ „	22.7. „	L.
„	Zaprudy	Kobryń	„ „	26.7. „	L.
„	Zawada k. Zamościa	Zamość	„ „	1.7. „	L.
„	Zemborzyce k. Lublina	Lublin	„ „	21.8. „	L.

Nr. 5115/VIII z dn. 26 września 1930 r.

WYKAZ
zagubionych względnie skradzionych książeczek wkładkowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione.

Nr. książeczki	Miejsce wystawienia	Data	Nazwisko i imię	Uwaga
215482	Płock	1/8 — 23 r.	Maciesza Aleksander	zagubiona
234428	Pińczów	24/9 — 23 „	Białas Stanisław	„
251865	P. K. O. W/wa	17/5 — 24 „	Majewski Władysław	„
275587	Warszawa 17	3/7 — 25 „	Żelazny Czesław	„
345000	P. K. O. W/wa	33/4 — 28 „	Zdanowicz Zenon	„
413426	Krasnystaw	17/4 — 26 „	Łukaszczyk Józef	„
429858	P. K. O. W/wa	6/12 — 26 „	Kowalczewski Darosław	„
461572	P. K. O. W/wa	20/7 — 27 „	Majewski Władysław	„
463391	P. K. O. W/wa	2/8 — 27 „	Nabieżyński Paweł	„
474067	P. K. O. W/wa	24/9 — 27 „	Markiewicz Jerzy	„
476862	P. K. O. W/wa	11/10 — 27 „	Grynsztejn Abram	„
486265	Miechów	25/4 — 28 „	Gąsieniec Roman	„
528928	Rogożno Wlkp.	14/8 — 29 „	Tafiłowski Stanisław	„
565917	P. K. O. W/wa	19/10 — 28 „	Schirle Emilja	„
572334	P. K. O. W/wa	29/10 — 28 „	Dolinko Benjamin	„
581159	P. K. O. W/wa	17/11 — 28 „	Leneman Josek	„
585738	P. K. O. W/wa	3/12 — 28 „	Wormklajn Hersz Lejb	„
590796	Kalisz	16/1 — 29 „	Ryłko Zbigniew	„
609297	P. K. O. W/wa	26/1 — 29 „	Kalenberg Dawid Mojsze	„
647566	Wilno 1	17/5 — 29 „	Rymer Abram	„
670355	P. K. O. W/wa	3/7 — 29 „	Hasfeld Hinda	„
673640	Sosnowiec 1	6/8 — 29 „	Porębski Władysław	„
688331	Swiecie n/W.	18/9 — 29 „	Kempiński Jan	„
689737	Radzymin	28/9 — 29 „	Radzyner Szepsel	„
691022	P. K. O. W/wa	17/8 — 29 „	Lasocki Witold	„
691173	P. K. O. W/wa	21/8 — 29 „	Brzezicki Eligjusz	„
697740	P. K. O. Kraków	1/10 — 29 „	Fasula Juljan	„
699943	P. K. O. W/wa	20/9 — 29 „	Paradowski Michał	„
729257	Zakopane 1	4/11 — 29 „	Sroczyński Andrzej	„
745404	P. K. O. W/wa	28/11 — 29 „	Niepołomski Witold	„
764016	Warszawa 15	7/1 — 30 „	Zborowska Rywka	„
786407	P. K. O. W/wa	3/2 — 30 „	Bajur Piotr	„
790426	P. K. O. W/wa	13/2 — 30 „	Kalinowski Feliks	„
793062	Warszawa 2	25/2 — 30 „	Saks Stanisław	„
794168	Busko Zdrój	25/6 — 30 „	Pawlik Piotr	„
794823	Katowice 1	7/3 — 30 „	Klimsza Gustaw	„
828863	Mołodeczno 1	16/8 — 30 „	Moroz Mikołaj	„
839152	Równe Woł. 1	6/5 — 30 „	Szurlewicz Eugenjusz	„
864952	Naliboki	28/6 — 30 „	Wójcikówna Anna	„
869509	P. K. O. W/wa	28/6 — 30 „	Sitek Bolesław	„
873004	P. K. O. Wilno	28/7 — 30 „	Ostrowski Konrad	„
875261	Wisła	22/7 — 30 „	Cieślar Paweł	„
879773	Warszawa 6	19/7 — 30 „	Szarach Zofja	„
892611	Kalisz	14/8 — 30 „	Traube Jakób	„

WYKAZ
odnalezionych książeczek wkładkowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są dozwolone.

Nr. książeczki	Miejsce wystawienia	Data	Nazwisko i imię	Uwaga
463718	P. K. O. W/wa	8/8 — 27 r.	Kotowska Teofila	
556502	Warszawa 14	15/9 — 28 „	Rettinger Kazimiera	
593583	Wilno 6	21/3 — 29 „	Rostkowska Janina	
598985	Poznań 1	15/1 — 29 „	Stankiewicz Czesław	
693269	P. K. O. W/wa	29/8 — 29 „	Wiśniewski Adam	
727354	P. K. O. Kraków	7/9 — 29 „	Holsickówna Jadwiga	
747737	Iwacewicze	5/12 — 29 „	Osipczuk Aleksander	
789569	P. K. O. W/wa	8/2 — 30 „	Gołębiowska Janina	
846911	P. K. O. W/wa	23/5 — 30 „	Ostrowska Helena	
868370	Krynica Zdrój	5/8 — 30 „	Dobosz Bolesław	
875836	Sosnowiec 1	12/8 — 30 „	Gruszka-Gruszkiewicz Alfred	
879021	Poznań 1	26/7 — 30 „	Giester Michał	

Legitymacje unieważnione.

Unieważnione zostały następujące legitymacje służbowe:

Wystawiona przez Dyrekcję P. i T. w Warszawie — Nr. 2761 z dn. 27.XII. 1929 r., prolongowana na r. 1930, Stanisława Michalaka, st. woźnego XIII gr. up. z M. P. i T.

Wystawiona przez Dyrekcję P. i T. w Wilnie — Nr. 2092 z dn. 10.VI 1930 r., Jadwigi Tarwidówny, asystentki X st. sł. u. p. Wilno 1.

Wystawione przez Dyrekcję P. i T. we Lwowie — Nr. 4268 z dn. 9.II 1926 r., prolongowana na r. 1930, Władysława Zdebskiego, asystenta ze Lwowa; Nr. 5060 z dn. 24.V 1928, prolongowana na r. 1930, Kazimierza Zapielskiego, asystenta X st. sł. ze Lwowa; Nr. 1455 z dn. 12.I 1926 r., prolongowana na r. 1930, Józefa Koziewicza, st. nadzorcy ze Lwowa.

Wystawiona przez Dyrekcję P. i T. w Krakowie — Nr. 263 z dn. 11.VII 1929 r., Michała Jaworskiego, st. poczt. z Będzina.

Wystawiona przez Dyrekcję P. i T. w Poznaniu — Nr. 368 z dn. 28.II 1930 r., Henryka Kuleszy, technika IX st. sł., p. o. naczelnika urzędu radjotelegraficznego w Poznaniu; Nr. C. 71 z dn. 8.I 1929 r., ś. p. Teresy Chrzanowskiej, b. asystentki z Poznania.

W razie stwierdzenia nadużycia z unieważnionym dokumentem należy winnego oddać władzy bezpieczeństwa, dokument zaś odebrać i przesłać właściwej władzy pocztowej.

RUCH SŁUŻBOWY.

Ministerstwo P. i T.

Radca ministerjalny w V st. sł., *Paweł Mazur*, przeniesiony w stan spoczynku w myśl p. c. art. 28 ustawy emeryt. z dn. 11.XII 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 6/24, poz. 46).

(Dekret M. P. i T. 7560/I z dn. 23.IX 1930 r.).

Dyrekcja P. i T. w Bydgoszczy.

Naczelnik urzędu III kl. w Chojnicach, w VII st. sł., *Józef Patkowski*, przeniesiony na stanowisko nacz. urzędu poczt. Toruń 2 w dotychczasowym stopniu służbowym.

(Dekret M. P. i T. 7750/I z dnia 20.IX 1930 r.).

.KONKURSY.

Dyrekcja P. i T. w Warszawie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska naczelników (kierowników) urzędów pocztowo-telegraficznych III kl. Sochaczew, IV kl. Bełchatów i V kl. Krzywda. W Sochaczewie i Krzywdzie są mieszkania służbowe.

Dyrekcja P. i T. w Wilnie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska naczelników urzędów IV kl. Druja i Krynki, oraz na stanowiska kierowników urzędów V kl. Woropajewo, Ilja i Słobódka Zawierska. We wszystkich tych urzędach są mieszkania służbowe.

Dyrekcja P. i T. w Lublinie ogłasza niniejszem odwołanie konkursu na stanowisko naczelnika urzędu III kl. Rokitno (Dz. Urzęd. M. P. i T. Nr. 16 z dn. 6.IX 1930 r.).

Dyrekcja P. i T. we Lwowie ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska naczelników urzędów III kl. Przeworsk i IV kl. Krasne k. Lwowa, oraz na posady agentów pocztowo-telegraficznych II stopnia Bakowce (z telefonem) i Nart Nowy (bez telegrafu).

Dyrekcja P. i T. w Krakowie ogłasza niniejszem konkurs na stanowisko naczelnika urzędu poczt. VI kl. Zakopane 4.

Dyrekcja P. i T. w Katowicach ogłasza niniejszem konkurs na stanowisko naczelnika urzędu III kl. Bielszowice.

Dyrekcja P. i T. w Poznaniu ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska kierowników urzędów V kl. Pamiątkowo, Doruchów, Orchowo i Żabikowo. We wszystkich tych urzędach są mieszkania służbowe.

Dyrekcja P. i T. w Bydgoszczy ogłasza niniejszem konkurs na stanowiska naczelników urzędów III kl. Chojnice 2 i Więcbork. W Więcborku jest mieszkanie służbowe.

Wskazówki co do warunków konkursów podane są w Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 6 z 1928 r. w rubryce „Konkursy". Termin do składania podań na wszystkie wymienione stanowiska — dwa tygodnie.

Do wiadomości.

Mając na celu popularyzowanie wiedzy fachowej o poczcie i propagandę działalności tej ostatniej, oraz pragnąc umożliwić swym pracownikom wypowiadanie się w sprawach, związanych z organizacją i funkcjonowaniem służby pocztowej, M. P. i T. zwróciło się do Zarządu Głównego Stowarzyszenia Teletechników

Polskich z prośbą o wprowadzenie do miesięcznika „Przegląd Teletechniczny" osobnego działu pocztowego.

Jednocześnie, zabiegając o pozyskanie zespołu współpracowników wymienionego działu w „Przeglądzie Teletechnicznym", M. P. i T. zwraca się niniejszem do wszystkich swych pracowników z apelem, o jak najliczniejsze zgłaszanie prac w formie artykułów z zakresu służby pocztowej.

Prace, przepisane możliwie na maszynie (po jednej stronie), należy nadsyłać pod adresem — Komitetu Redakcyjnego „Działu Pocztowego" w Przeglądzie Teletechnicznym — na ręce referenta prasowego M. P. i T.

Do niniejszego Dziennika Urzędowego dołącza się:

Dodatek Nr. 1 „Instrukcja w sprawie statystyki celnej dla urzędów pocztowych".

Dodatek Nr. 2. „3 Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej".

Adres Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.
Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p., pokój Nr. 42.

PRENUMERATA NA ROK 1930 WYNOSI:

roczna 12 zł.	półroczna 6 zł.	kwartalna 3 zł.

CENY OGŁOSZEŃ ZA TEKSTEM OD WIERSZA 1 MM. SZPALTY REDAKCYJNEJ GR. 15, TABELARYCZNE GR. 30.

ZA TERMINOWY DRUK OGŁOSZEŃ ADMINISTRACJA NIE ODPOWIADA.

KONTO CZEKOWE W P. K. O. Nr. 30027.

Drukarnia Państwowa Nr. 52727. **Cena 2 zł 25 gr.**

Dodatek Nr. 1 do Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 19, z dn. 13 październiaka 1930 r.

Instrukcja w sprawie statystyki celnej dla urzędów pocztowych

do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 kwietnia 1930 roku o statystyce celnej (Dz. U R. P. Nr. 40 z 1930 r. poz. 350).

§ 1. Towary i inne przedmioty, przywożone i wywożone przez granicę polskiego obszaru celnego oraz przewożone przez polski obszar celny (tranzyt), podlegają obowiązkowi zgłoszenia dla celów statystyki celnej.

Obowiązkowi zgłoszenia podlega również przywóz i wywóz towarów na składy wolnocłowe i do wolnej strefy portów.

§ 2. A. Obowiązkowi zgłoszenia statystycznego nie podlegają zarówno w przywozie jak i wywozie:

1) towary i przedmioty w ilości poniżej 250 gr., niepodlegające ocleniu;
2) środki płatnicze, tak krajowe i zagraniczne, z wyjątkiem monet złotych i srebrnych;
3) papiery wartościowe;
4) krajowe towary, przewożone z miejscowości na polskim obszarze celnym przez zagraniczny obszar celny do innych miejscowości na polskim obszarze celnym;
5) towary, przewożone przez polski obszar celny pocztą oraz w ruchu podróżnych;
6) towary mylnie przywiezione do polskiego obszaru celnego statystycznie niezgłoszone w przywozie, które wracają zpowrotem zagranicę wprost lub po ich przechowaniu w składach;
7) towary, mylnie wywiezione z polskiego obszaru celnego, niezgłoszone statystycznie w wywozie, a wracające zpowrotem do polskiego obszaru celnego;
8) produkty rybołówstwa polskich przedsiębiorstw połowu, przywożone na statkach pod banderą polską, oraz połowy polskich rybaków;
9) produkty gospodarstw, przeciętych linją celną, oraz przedmioty i narzędzia gospodarcze, związane z prowadzeniem tych gospodarstw, przewożone w myśl postanowień umowy o ułatwieniach w małym ruchu granicznym, obowiązujących na danym odcinku granicy;
10) zwierzęta domowe, pędzone na paszę lub do wykonywania chwilowych robót, jako też przychówek od tych zwierząt oraz masło i ser od nich pochodzące;
11) przedmioty, przeznaczone do bezpośredniego użytku zwierzchników państw obcych podczas ich chwilowego pobytu, oraz przedmioty uwierzytelnionych przedstawicieli dyplomatycznych obcych państw; przedmioty, przeznaczone do bezpośredniego użytku Prezydenta Rzeczypospolitej podczas pobytu zagranicą;
12) przesyłki urzędowe, adresowane do przedstawicielstw i misyj dyplomatycznych oraz konsulatów, tudzież do osób korzystających z przywilejów dyplomatycznych, opatrzone pieczęcią urzędową Ministerstwa Spraw Zagranicznych państwa obcego, przedstawicielstwa zagranicznego Rzeczypospolitej Polskiej, lub państwa obcego, Sekretarjatu Generalnego Ligi Narodów, Międzynarodowego Biura Pracy, Stałego Trybunału Sprawiedliwości Międzynarodowej w Hadze, względnie innych stałych organów administracji międzynarodowej i sądownictwa międzynarodowego;

13) przedmioty niezbędne potrzebne przy rokowaniach, rozprawach, dochodzeniach i innych urzędowych czynnościach władz publicznych;

14) ordery i medale wystawowe, nadane przez Rząd Polski jako też rządy państw zagranicznych;

15) wzory i próby towarów, nienadające się do innego użytku;

16) przedmioty używane, które podróżni, funkcjonarjusze publicznych zakładów przewozowych, woźnice, flisacy i lotnicy mają przy sobie do swego osobistego użytku oraz wykonywania zawodu; żywność i lekarstwa, potrzebne w czasie podróży, o ile przedmioty te pod względem jakości i ilości odpowiadają potrzebie i stosunkom osób podróżujących;

17) środki przewozowe wprowadzone do czasowego użytku, jako to: wagony kolejowe, wozy, statki, samochody, mocykle, rowery i samoloty, wraz z przedmiotami służącemi do ich wewnętrznego urządzenia lub też potrzebnemi do utrzymania ich w ruchu jako też inne środki transportowe, jak taczki, kosze i t. p. uprząż i okrycia zwierząt wierzchowych, pociągowych i jucznych, o ile te środki i przedmioty były już używane i służą wyłącznie do przewozu lub przenoszenia towarów;

18) trumny ze zwłokami, urny z popiołami zwłok wraz z należącemi do nich wieńcami i kwiatami;

19) materjał budowlany, przybory potrzebne do utrzymania ruchu i wykonywania służby na położonych przy linji celnej drogach łącznikowych i stacjach kolei zagranicznych.

B. Ponadto obowiązkowi zgłoszenia statystycznego nie podlegają następujące towary i przedmioty w wywozie, a w przywozie pod warunkiem, że zostały zwolnione od opłat celnych:

20) ruchomości używane osób, przesiedlających się do polskiego obszaru celnego po dłuższym pobycie zagranicą lub wysiedlających się z polskiego obszaru celnego zagranicę;

21) wyprawy ślubne osób, które wskutek zawarcia związku małżeńskiego z osobą na polskim obszarze celnym zamieszkałą przesiedlają się do tego obszaru, jak również wyprawy ślubne osób, które wskutek zawarcia związku małżeńskiego z osobą zamieszkałą zagranicą wysiedlają się z polskiego obszaru celnego;

22) przedmioty używane, otrzymane w spadku lub w darze;

23) zabytki starożytności, dzieła sztuki, nauki i przemysłu, oraz środki i preparaty naukowe, przeznaczone do zbiorów publicznych i zakładów naukowych, o ile zostały one otrzymane w darze;

24) rzeczy, przeznaczone do własnego użytku pogorzelców, osób dotkniętych powodzią lub poszkodowanych wskutek innych klęsk elementarnych, jako to: środki spożywcze, ubranie, sprzęty domowe, przedmioty służące do odbudowy lub prowadzenia gospodarstwa, tudzież rzeczy niezbędnie potrzebne do celów akcji ratowniczej, prowadzonej przez organizacje filantropijne;

25) opakowania zewnętrzne i wewnętrzne, jako to: beczki, skrzynie, kufry, butle żelazne, kosze, flaszki, worki i t. p., wywożone zagranicę, jeśli mają wrócić zpowrotem do kraju, oraz opakowania wracające zagranicę;

26) opakowania zewnętrzne i wewnętrzne, jako to: beczki, skrzynie, kufry, butle żelazne, kosze, flaszki, worki i t. p., które nadchodzą z zagranicy do kraju, jeżeli wywiezione zostaną napowrót zagranicę, oraz opakowania wracające z zagranicy;

27) wieńce, kwiaty oraz przedmioty, przeznaczone do utrzymania lub ozdoby grobów;

28) przedmioty przywożone lub wywożone w ruchu podróżnych w ilościach odpowiadających potrzebie i stosunkom osób podróżujących i wykluczających domniemanie, iż przedmioty te przeznaczone są do obrotu handlowego.

§ 3. Obowiązek zgłoszenia statystycznego powstaje:

1) w wywozie za pośrednictwem poczty w wolnym obrocie oraz w przypadku pośredniczenia poczty w celnym obrocie warunkowym, w chwili nadawania przesyłki w pocztowym urzędzie;

2) w przywozie towarów pocztą, również samolotami, tak w wolnym jak i w warunkowym obrocie po nadejściu paczek pocztowych z zagranicy, w chwili dostarczenia ich przez urząd pocztowocelny wraz z adresami pomocniczemi i deklaracjami celnemi urzędowi celnemu do odprawy.

§ 4. Przy wywozie jak i przy przywozie należy rozróżniać zgłoszenia statystyczne w wolnym obrocie i zgłoszenia statystyczne w warunkowym obrocie.

Przez obrót warunkowy należy rozumieć wysyłkę towarów z Polski zagranicę lub zagranicy do Polski pod warunkiem powrotu tych towarów do miejsca pochodzenia, a więc wysyłkę towarów przeznaczonych do obrotu czasowego, do naprawy lub uszlachetnienia, na niepewną sprzedaż i t. p. Towary te podlegają warunkowej odprawie celnej.

Przez obrót wolny należy rozumieć obrót wszystkich innych towarów podlegających zwykłej odprawie celnej.

§ 5. Przy wywozie towarów pocztą z Polski zagranicę zgłoszenia statystycznego dokonywuje się zapomocą statystycznych kart zgłoszeń:

a) w wolnym obrocie zapomocą karty zgłoszenia Nr. 4 (wzór 1) karta biała z ukośnemi paskami czerwonemi,

b) w warunkowym obrocie zapomocą karty zgłoszenia Nr. 7 (wzór 2) karta biała z ukośnemi paskami niebieskiemi.

Za zgłaszającego należy uważać osobę, która w imieniu odbiorcy względnie nadawcy towaru sporządza zgłoszenie statystyczne lub też udziela urzędowi celnemu danych, potrzebnych do sporządzenia zgłoszenia.

Zgłoszenia dokonuje sam nadawca przesyłki: nadawca przesyłki kupuje w urzędzie pocztowym urzędowego nakładu kartę statystycznego zgłoszenia i wypełnia w niej wszystkie rubryki z wyjątkiem rubryk: „Nr. nadawczy przesyłki", „pozycja taryfy celnej", „stawka celna", „wysokość pobranej opłaty celnej", „nazwa i pozycja rejestru celnego". Numer nadawczy przesyłki wpisuje w karcie statystycznej urząd pocztowy, przyjmujący przesyłkę a pozostałe z wyżej podanych rubryk wypełnia urząd celny.

§ 6. Przedmiotem jednego zgłoszenia może być tylko ta ilość towarów, która zostaje nadana do transportu za jednym adresem pomocniczym. Jeżeli dla zgłoszenia statystycznego towarów różnorodnych, wchodzących w skład jednej przesyłki, nie wystarcza jeden formularz statystyczny, mogą być użyte formularze dodatkowe tego samego wzoru, przyczem wszystkie bez wyjątku rubryki dodatkowych formularzy muszą być wypełnione dokładnie, tak jak na formularzu pierwszym.

Jako nazwę towaru należy podać ściśle i wyczerpująco handlową nazwą towaru (blacha cynkowa, pszenica, żyto, węglik wapniowy, wódka, likier, wino owocowe i t. p.), a nie należy podawać ogólnikowych określeń (blacha, zboże, materjały chemiczne, spirytualja i t. p.).

Jako numer statystyczny towaru nadawca winien podać ten numer, pod który w wykazie towarów, ogłoszonym przez Główny Urząd Statystyczny, wywożony towar podpada.

Przy klasyfikowaniu towarów w/g poszczególnych numerów wykazu statystycznego wskazanem jest posługiwanie się nadawcy „Skorowidzem alfabetycznym towarów, wymienionych w taryfie celnej oraz w Wykazie statystycznym".

Urzędy pocztowe otrzymają „Wykazy Statystyczne towarów" dla kontroli i udzielania stronom pomocy przy podawaniu w karcie statystycznego zgłoszenia „numeru statystycznego" towaru zawartego w paczce.

Gdyby urząd przyjmujący paczki nie miał „Wykazu statystycznego" lub nie mógł ustalić numeru statystycznego towaru zawartego w paczce, powinien zasięgnąć w tym kierunku informacyj w większym urzędzie pocztowym.

Wagę towaru winien nadawca wyrazić w karcie zgłoszenia statystycznego w kilogramach i gramach.

W rubryce „Waga towaru" należy podać wagę brutto i netto. Wagę oraz wartość towarów musi nadawca wpisać do karty statystycznego zgłoszenia zgodnie z rzeczywistością.

Waga i wartość towaru, podana w karcie zgłoszenia statystycznego, nie może być identyfikowana z wagą i wartością, które się wpisuje na adresach pomocniczych i innych dokumentach pocztowych dla celów pocztowych, n. p. ze względów pocztowych wagę paczek zaokrągla się do ½ względnie do 1 kg., a podana wartość paczki w obrocie zagranicznym nie może przekraczać równowartości 1000 fr. złotych.

W karcie zaś statystycznego zgłoszenia wagę i wartość towaru należy dla celów sta-

tystycznych podawać z największą dokładnością.

§ 7. Od zgłoszenia statystycznego towarów wywożonych pocztą z Polski zagranicę, tak z wolnym jak i warunkowym obrocie, pobiera się opłatę statystyczną 10 groszy od każdej wywożonej paczki pocztowej bez względu na wagę i rodzaj opakowania. Opłatę taką uiszcza nadawca przez nalepienie na karcie statystycznego zgłoszenia 10-cio groszowej marki statystycznej, specjalnie do tego celu wydanej.

§ 8. Karty zgłoszenia statystycznego i marki statystyczne można nabyć w każdym urzędzie pocztowym po oznaczonej cenie. Urzędy pocztowe otrzymują karty zgłoszenia statystycznego i marki statystyczne ze składnic Dyrekcji Poczt i Telegrafów. Składnice Dyrekcji zamawiają karty zgłoszenia i marki statystyczne w Gł. Składzie materjałów pocztowych.

Pobór kart statystycznych i marek statystycznych w Gł. Urzędzie Statystycznym i rozrachunek z tym urzędem oraz zaliczanie kart i marek statystycznych przez urzędy pocztowe należy dokonywać według obowiązujących przepisów.

§ 9. Urzędowi pocztowemu nie wolno przyjąć przesyłki do transportu zagranicę, jeżeli brakuje karty zgłoszenia lub jeżeli karta zgłoszenia została nienależycie wypełniona.

Urzędnik pocztowy obowiązany jest przy przyjmowaniu paczki obrotu zagranicznego sprawdzić:

a) czy towar został zgłoszony na formularzu przepisanym;
b) czy wszystkie, obowiązujące stronę, rubryki formularza zostały prawidłowo wypełnione;
c) czy treść zgłoszenia statystycznego zgodna jest z treścią dokumentów pocztowych względnie innych (prócz rubryk wagi i wartości);
d) czy uiszczona została opłata statystyczna w przepisanej wysokości. Na dowód dokonanego sprawdzenia urzędnik pocztowy podpisuje własnoręcznie kartę zgłoszenia, wpisuje do niej numer nadawczy paczki i umieszcza obok swego podpisu odcisk datownika urzędu pocztowego.

Przy sprawdzaniu musi urzędnik ponadto zwrócić uwagę, czy znaczki statystyczne nie były jeszcze używane i są nalepione w sposób trwały, oraz winien znaczki statystyczne skasować przez wyciśnięcie datownika urzędu na każdym znaczku w taki sposób, aby część datownika znajdowała się na znaczku, część zaś poza nim na formularzu zgłoszenia.

Urzędy pocztowe dołączają karty statystycznego zgłoszenia (po ew. uzupełnieniu brakującego numeru statystycznego) do pocztowych dokumentów przewozowych, które razem z przesyłką są oddawane do rewizji celnej urzędowi celnemu. Urząd celny zatrzymuje po dokonaniu odprawy celnej karty zgłoszenia statystycznego, a przesyłkę oddaje razem z innemi dokumentami urzędowi pocztowemu celem wysłania zagranicę.

§ 10. Obowiązkiem nadawcy jest dokonać zgłoszenia statystycznego zgodnie z obowiązującemi przepisami oraz udzielić urzędowi pocztowemu wszelkich wyjaśnień, potrzebnych do należytego zgłoszenia statystycznego.

Za prawdziwość zgłoszenia z faktycznym stanem rzeczy odpowiada wyłącznie nadawca. Winni naruszenia niniejszych przepisów ulegają karze w myśl art. 51 i 54 ustawy karnej skarbowej z dnia 2 sierpnia 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 105 p. 609).

§ 11. Przy przywozie towarów pocztą, tak w wolnym jak i warunkowym obrocie, urząd celny dokonuje zgłoszenia statystycznego towarów przy odprawie celnej przesyłki pocztowej dostarczonej mu przez urząd pocztowo-celny, wraz z dokumentami przewozowemi i deklaracjami celnemi.

W związku z tem urząd celny wypełnia kartę Nr. 10 (wzór 3), której się używa jako notatki statystycznej przywozu towaru w obrocie pocztowym.

§ 12. Od zgłoszenia statystycznego towarów przywożonych pocztą do Polski tak w wolnym, jak i warunkowym obrocie, nie uiszcza się żadnych opłat statystycznych.

§ 13. Towary, przewożone tranzytem przez polski obszar celny pocztą, wolne są od zgłoszenia statystycznego.

§ 14. Główny Urząd Statystyczny porozumiewa się bezpośrednio z urzędami celnemi, kolejowemi i pocztowemi w sprawach, związanych ze statystyką celną, bądź w drodze pisemnej, bądź też przez osoby, posiadające odpowiednie zlecenie służbowe. Urzędy celne, pocztowe i kolejowe winny wykonywać polecenia Głównego Urzędu Statystycznego, wydane w

sprawach związanych ze statystyką celną oraz przesyłać swoje sprawozdania bezpośrednio do Głównego Urzędu Statystycznego.

§ 15. Zgłoszenia statystyczne, posiadające z jakichkolwiek powodów braki lub niedokładności w wypełnieniu, będą przez Główny Urząd Statystyczny zwracane urzędowi, który je przyjął od strony zgłaszającej. Urząd ten winien uzupełnić braki (na podstawie odnośnych deklaracyj celnych, dokumentów handlowych, względnie kolejowych lub też na podstawie dodatkowych wyjaśnień strony) i zwrócić je Głównemu Urzędowi Statystycznemu w terminie dni 5-ciu od daty ich otrzymania (oddzielnie od zgłoszeń za okres bieżący).

§ 16. Instrukcja niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i obowiązuje wszystkie urzędy i agencje pocztowe w Polsce.

§ 17. Z chwilą wejścia w życie niniejszej instrukcji tracą moc obowiązującą wszystkie przepisy dotyczące tej sprawy oraz instrukcja w sprawie statystyki celnej z dnia 23 stycznia 1922 roku (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 5 z 1922 r. poz. 6).

Nr. 5630/VI, z dnia 19 września 1930 r.

WZÓR Nr. 1.
Druk płatny.

Nr. 4, do § 10 rozp. Rady Min. z dnia 11 kwietnia 1930 r. (poz. 350).

Karta wywozu pocztą w wolnym obrocie.

Ilość i rodzaj przesyłek	Pozycja taryfy celnej	Nr. statystyczny	Nazwa towaru	Ilość towaru					Wartość towaru	Kraj przeznaczenia	Czy wysyłany towar jest sprzedany czy darowany	Cło pobrane
				Waga				Inna miara				
				Surowa (Brutto)		Czysta (Netto)						
				kg	g	kg	g					
1	2	3	4	5		6		7	8	9	10	11

Na jednym wierszu mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju i tego samego kraju przeznaczenia

12. Nazwisko / Firma nadawcy ______

______

Adres ______

Nazwisko zgłaszającego ______

Data ______

Podpis zgłaszającego ______

13. Nr. nadawczy urzędu pocztowego

______

Data ______

m. p. urzędu pocztowego

Podpis urzędnika pocztowego ______

14. Sprawdziłem dn. ______ 19__ r.

m. p. urzędu celnego

Podpis urzędnika celnego ______

Na zasadzie § 77 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11. IV. 1930 r. w sprawie statystyki celnej (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 350) zgłoszenia statystyczne służą wyłącznie do celów statystyki celnej. Urzędy nie mogą zezwalać na przeglądanie zgłoszeń lub robienie z nich notatek ani władzom publicznym ani osobom prywatnym.

Miejsce do naklejania znaczków statystycznych.

Nienależyte wypełnienie względnie podanie nieprawidłowych zeznań ulegnie karze zgodnie z art. 51 i 54 ustawy karnej skarbowej z dn. 2. VIII. 1926 r (Dz. U. R. P. Nr. 105, poz. 609).

WZÓR Nr. 2.
Druk płatny.

Karta wywozu w obrocie warunkowym.
a) uszlachetniającym, b) reparacyjnym, c) czasowym.

Nr. 7. do § 10 rozp. Rady Min. z dnia 11 kwietnia 1930 r. (poz. 350).

1. Towar wyszedł przez urząd celny ____ port ____

2. Ilość i rodzaj sztuk lub środków transportowych oraz ich cechy i numery ____

Towar opakowany Tak Nie	Pozycja taryfy celnej	Nr. statystyczny	Nazwa towaru	Ilość towaru Waga — kg Surowa (Brutto)	Ilość towaru Waga — kg Czysta (Netto)	Ilość towaru Inna miara	Wartość towaru	Kraj przeznaczenia	Przeznaczenie w obrocie warunkowym (przy uszlachetnieniu podać dokładnie jego rodzaj)
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Na jednym wierszu mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju, dla których odpowiedzi w rubr. 11 i 12 brzmią tak samo									

13. Nazwisko / Firma nadawcy ____

____

Adres ____

14. Zgłaszający kartę (możliwie pieczęć)

____

Adres ____

Nazwisko zgłaszającego ____

Data ____

Podpis zgłaszającego ____

15. Towar załadowano do transportu w

____

Data ____

m. p. zakładu przewozowego

Podpis urzędnika ____

Na zasadzie § 77 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 kwietnia 1930 roku w sprawie statystyki celnej (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 350) zgłoszenia statystyczne służą wyłącznie do celów statystyki celnej. Urzędy nie mogą zezwalać na przeglądanie zgłoszeń lub robienie z nich notatek ani władzom publicznym ani osobom prywatnym.

16. Nazwa i pozycja rejestru celnego

____

Powyższe dane sprawdziłem

dnia ____ 19____ r.

m. p. urzędu celnego

Podpis urzędnika celnego ____

Miejsce do naklejania znaczków statystycznych. W razie braku miejsca naklejać na odwrocie karty.

Nienależyte wypełnienie względnie podanie nieprawidłowych zeznań ulegnie karze zgodnie z art. 51 i 54 ustawy karnej skarbowej z dnia 2.VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 105, poz. 609).

Notatka statystyczna dla przywozu.

a) w ruchu podróżnych, b) w obrocie pogranicznym, c) w przywozie pocztą.

Nr. 10. do § 10 rozp. Rady Min.
z dnia 11 kwietnia 1930 r. (poz. 350).

1. Towar wszedł przez urząd celny ______________________ port ______________________

Pozycja taryfy celnej	Nr. statystyczny	Nazwa towaru	Ilość towaru: Waga—kg: Surowa (Brutto)	Ilość towaru: Waga—kg: Czysta (Netto)	Ilość towaru: Inna miara	Wartość towaru loco granica celna	Kraj pochodzenia
2	3	4	5	6	7	8	9
Na jednym wierszu mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju i tego samego kraju pochodzenia							

10. Data ______________________

Podpis urzędnika celnego ______________________

m. p.
urzędu celnego

„3. Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej".

Stronica:

14. Afryka 1. droga odnośnie paczek 1, 2, 3, 4 i 5 kg. zmienić 2.50, 4.80, 5.80, 6.80 i 7.80 na 2.30, 4.30, 4.80, 5.30 i 5.80;

15. Albanja, 3. droga, odnośnie paczek 1, 5 i 10 kg. zmienić 2.65, 4.25 i 7.85 na 2.50, 4.00 i 7.35;

16. Argentyna, kol. 2 — 7, nakleić dołączoną nalepkę;

21. Cypr, droga 1, kol. 3 zmienić 4.65 na 4.45;

22. Danja 2. droga, odnośnie paczek 10 kg. zmienić 4.20 na 4.25;

24. Finlandja kol. 2 — 7, nakleić dołączoną nalepkę, kol. 8, paczki ochr. po Niemcy wpisać „i przez Gdańsk";

28. Gwinea hiszpańska, kol. 3 i 5, zmienić 3.05 i 4.85 na 2.55 i 4.35; kol. 6, wpisać 7.75;

29. Hiszpanja, lit. a), 1. droga, kol. 6, wpisać 6.75; lit. b), 1 droga, wpisać 7.25;

30. Honduras, kol. 5 i 6, 4.70 i 8.25 zmienić na 4.50 i 8.05;

32. Irak, 2 droga, kol. 6, zmienić 15.80 na 15.90;

33. Indochiny francuskie, kol. 1, lit. b) skreślić: Bannamone i wpisać po (Tonkin) „Vanvieng";

35. Kanaryjskie wyspy, kol. 6, wpisać 7.20;

36. Kolumbja, lit. b) 1 i 2, kol. 6, zmienić 10.15 i 14.90 na 10.25 i 15.00;

39. Macao, kol. 4, skreślić 5.90 (3 kg.);

40. Malta, 1 droga, kol. 6 zmienić 7.65 na 7.85;

40. Marok, II Urzędy hiszpańskie, lit. a, 1 droga, kol. 6 wpisać 6.85, 2 droga, kol. 3 i 5, zmienić 2.80 i 4.20 na 3.10 i 4.70, kol. 6 wpisać 8.25; lit. b), kol. 3 i 5, 1. droga zmienić 2.35, 3.55 na 1.85 i 3.05; 2 droga, zmienić: 2.80 i 4.20 na 2.30 i 3.70;

43. Oceanja francuska kol. 3, zmienić 2.80 na 2.90;

44. Palestyna, lit. a), 3 droga kol. 3 — 6 zamiast dotychczasowych danych wpisać: 3.05, 4.80 (3 kg.), 5.20, 9.80; lit. b) 3. droga, kol. 2, skreślić „Egipt', kol. 3 — 6, zamiast dotychczasowych danych wpisać: 3.35, 5.30 (3 kg.), 5.70, 10.80 (10 kg.);

49. Siam, lit. a i b) kol. 6, zmienić 15.25 na 15.45 i 13.35 na 13.55;

55. Węgry, kol. 3, wpisać 0.90 (1 kg.);

57. Wenezuela, kol. 3 i 5 zmienić 3.85 i 5.15 na 3.35 i 4.65;

57 i 58. Uwaga, słowa „o ile paczki nie są adresowane „poste-restante" zmienić na „o ile nadawca żąda doręczenia paczki przez umyślnego posłańca".

Nalepka do str. 3, Argentyna

	1 kg	5 kg	10 kg	15 kg	20 kg	
1. Niemcy (Hamburg)	3.15	5.05	8.60	12.65	16.55	2 f. h
2. Czechosłowacja Austrja, Włochy (Genua)	4.65	7.45	13.05	—	—	2 f. h
1. Niemcy (Hamburg)	3.65	5.55	9.10	13.15	17.05	2 f. h
2. Czechosłowacja Austrja, Włochy (Genua)	5.15	7.95	13.55	—	—	2 f. h

Nalepka do str. 24, Finlandja

	1 kg	5 kg	10 kg	15 kg	20 kg	
4. Gdańsk (tylko na żądanie nadawcy)	1.75	3.20	5.00	9.65	13.00	1 f, a, n

DZIENNIK URZĘDOWY
MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

Nr. 20. | **Warszawa, dnia 30 października 1930 r.** | **Rok XII.**

TREŚĆ:

USTAWY I ROZPORZĄDZENIA.

106.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 10 września 1930 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 26 czerwca 1924 r. o ustanowieniu tabeli stanowisk we władzach i urzędach państwowych *).

Na podstawie art. 11 i 17 ustawy z dnia 17 lutego 1922 r. o państwowej służbie cywilnej (Dz. U. R. P. Nr. 21, poz. 164) zarządza się co następuje:

§ 1. W załączniku Nr. 10 do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 26 czerwca 1924 r. o ustanowieniu tabeli stanowisk we władzach i urzędach państwowych (Dz. U. R. P. Nr. 64, poz. 631), uzupełnionym rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 3 czerwca 1925 r. (Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 470), skreśla się:

a) W dziale „Centrala" w kolumnie „I kategorja. Stanowiska oraz tytuły do nich przywiązane": „Generalny Dyrektor Poczt i Telegrafów", „Wice-Dyrektor Poczt i Telegafów" i „Inspektor Generalnej Dyrekcji Poczt i Tele-

*) Ogłoszone w Dz. U. R. P. Nr. 71 z dnia 19.IX. 1930 r., poz. 563.

„3. Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej".

Stronica:

14. Afryka 1. droga odnośnie paczek 1, 2, 3, 4 i 5 kg. zmienić 2.80, 4.80, 5.80, 6.80 i 7.80 na 2.30, 4.30, 4.80, 5.30 i 5.80;

15. Albanja, 3. droga, odnośnie paczek 1, 5 i 10 kg. zmienić 2.65, 4.25 i 7.85 na 2.50, 4.00 i 7.35;

16. Argentyna, kol. 2 — 7, nakleić dołączoną nalepkę;

21. Cypr, droga 1, kol. 3 zmienić 4.65 na 4.45;

22. Danja 2. droga, odnośnie paczek 10 kg. zmienić 4.20 na 4.25;

24. Finlandja kol. 2 — 7, nakleić dołączoną nalepkę, kol. 8, paczki ochr. po Niemcy wpisać „i przez Gdańsk";

28. Gwinea hiszpańska, kol. 3 i 5, zmienić 3.05 i 4.85 na 2.55 i 4.35; kol. 6, wpisać 7.75;

29. Hiszpanja, lit. a), 1. droga, kol. 6, wpisać 6.75; lit. b), 1 droga, wpisać 7.25;

30. Honduras, kol. 5 i 6, 4.70 i 8.25 zmienić na 4.50 i 8.05;

32. Irak, 2 droga, kol. 6, zmienić 15.80 na 15.90;

33. Indochiny francuskie, kol. 1, lit. b) skreślić: Bannamone i wpisać po (Tonkin) „Vanvieng";

35. Kanaryjskie wyspy, kol. 6, wpisać 7.20;

36. Kolumbia, lit. b) 1 i 2, kol. 6, zmienić 10.15 i 14.90 na 10.25 i 15.00;

39. Macao, kol. 4, skreślić 5.90 (3 kg.);

40. Malta, 1 droga, kol. 6 zmienić 7.65 na 7.85;

40. Marok, II Urzędy hiszpańskie, lit. a, 1 droga, kol. 6 wpisać 6.85, 2 droga, kol. 3 i 5, zmienić 2.80 i 4.30 na 3.10 i 4.70, kol. 6 wpisać 8.25; lit. b), kol. 3 i 5, 1. droga zmienić 2.35, 3.55 na 1.85 i 3.05; 2 droga, zmienić 2.80 i 4.20 na 2.30 i 3.70;

43. Oceanja francuska kol. 3, zmienić 2.80 na 2.90;

44. Palestyna, lit. a), 3 droga kol. 3 — 6 zamiast dotychczasowych danych wpisać: 3.05, 4.80 (3 kg.), 5.20, 9.80; lit. b) 3. droga, kol. 2, skreślić „Egipt", kol. 3 — 6, zamiast dotychczasowych danych wpisać: 3.35, 5.30 (3 kg.), 5.70, 10.80 (10 kg.);

49. Siam, lit. a i b) kol. 6, zmienić 15.25 na 15.45 i 13.35 na 13.55;

55. Węgry, kol. 3, wpisać 0.90 (1 kg.);

57. Wenezuela, kol. 3 i 5 zmienić 3.85 i 5.15 na 3.35 i 4.65;

57 i 58. Uwaga, słowa „o ile paczki nie są adresowane „poste-restante" zmienić na „o ile nadawca żąda doręczenia paczki przez umyślnego posłańca".

Nalepka do str. 3, Argentyna

	1 *kg*	5 *kg*	10 *kg*	15 *kg*	20 *kg*	
1. Niemcy (Hamburg)	3.15	5.05	8.60	12.65	16.55	2 f. b
2. Czechosłowacja Austrja, Włochy (Genua)	4.65	7.45	13.05	—	—	2 f. b
1. Niemcy (Hamburg)	3.65	5.55	9.10	13.15	17.05	2 f. b
2. Czechosłowacja Austrja, Włochy (Genua)	5.15	7.95	13.55	—	—	2 f. b

Nalepka do str. 24, Finlandja

	1 *kg*	5 *kg*	10 *kg*	15 *kg*	20 *kg*	
4. Gdańsk (tylko na żądanie nadawcy)	1.75	3.20	5.00	9.65	13.00	1 f. a, b